

HỒ SƠ NĂNG LỰC

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM

Certification

VĂN PHÒNG CHÍNH

T118, L2, 31 HA, TRÂU
QUỖ, GIA LÂM, TP. HÀ
NỘI, VIỆT NAM

LIÊN HỆ

Văn phòng: 096 106 3486
Website: <http://pestkil.com.vn>
Email: Admin@Pestkil.com.vn
Pestkil.vietnam@gmail.com

CHI NHÁNH

HÀ NỘI: 0986112486
HỒ CHÍ MINH: 0838 094 888
HẢI DƯƠNG: 0912 722 419
BẮC NINH: 0983 683 199

SỐ CẤP PHÉP 0106021899 ngày 25/10/2012
BỞI SỞ KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ THÀNH PHỐ THÀNH PHỐ HÀ NỘI



LỜI GIỚI THIỆU

Ở **PESTKIL VIỆT NAM**, Chúng tôi luôn có đội ngũ kỹ thuật lành nghề, đáp ứng được các yêu cầu cao của khách hàng bằng sự chuyên nghiệp, nhiệt tình, Với tiêu chí **NIỀM TIN GỬI TRỌN** chúng tôi luôn mang đến cho khách hàng sự Hài lòng, An tâm và Tin cậy.

DỊCH VỤ CẢNH QUAN

1. CHĂM SÓC CẢNH QUAN VÀ LÀM VƯỜN
2. TRỒNG CÂY CÔNG TRÌNH, CÂY BÓNG MÁT, CÂY ĂN QUẢ
3. CUNG CẤP CÂY CẢNH NỘI THẤT, VĂN PHÒNG VÀ CHO THUÊ CÂY

DỊCH VỤ VỆ SINH CÔNG NGHIỆP

1. VỆ SINH LÀM SẠCH, SƠN CHỐNG RỈ CẦU KIẾN, THIẾT BỊ
2. VỆ SINH CÔNG NGHIỆP, THU GOM VÀ VẬN CHUYỂN RÁC THẢI
3. SƠN KẼ 5S, LÀM BIẾN BẢNG TRỰC QUAN
4. CUNG CẤP VẬT TƯ, HOÁ CHẤT LÀM SẠCH NHÀ XƯỞNG, DIỆT KHUẨN, VÀ LÀM THƠM

DỊCH VỤ KIỂM SOÁT CÔN TRÙNG VÀ ĐỘNG VẬT GÂY HẠI

1. PHUN DIỆT CÔN TRÙNG,
2. DIỆT CHUỘT, DIỆT RẦN, DIỆT MỐI GÂY HẠI
3. KHỬ TRÙNG HÀNG HOÁ, NÔNG SẢN
4. CUNG CẤP THUỐC, VẬT TƯ CHUYÊN NGÀNH XỬ LÝ CÔN TRÙNG

Sứ mệnh

Trở thành các công ty cung cấp sản phẩm, dịch vụ môi trường hàng đầu Việt Nam

Tầm nhìn

Đa dạng hoá sản phẩm, dịch vụ, liên tục cải tiến bằng cách áp dụng kỹ thuật cao vào trong công việc

KHÁCH HÀNG CỦA PESTKIL VIỆT NAM

Chúng tôi đã và đang cung cấp dịch vụ cho khách hàng khắp cả nước

Nhà máy sản xuất, khu chế xuất; Khu công nghiệp; Nhà hàng, siêu thị, cửa hàng tiện lợi, chuỗi cung ứng thực phẩm, Khách sạn, bệnh viện, trường học, Tòa nhà văn phòng, Chung cư, hộ gia đình

ALL KCN-NM DỊCH VỤ KHÁCH SẠN TRƯỜNG HỌC - BV



ĐỘI NGŨ KỸ THUẬT LÀNH NGHỀ, CÓ CHUYÊN MÔN VÀ ĐƯỢC ĐÀO TẠO BÀI BẢN

Các kỹ sư của chúng tôi sẵn sàng giúp bạn tìm các giải pháp trong các lĩnh vực

Kỹ thuật nông nghiệp: Cây cảnh, vật nuôi

Kiểm soát an toàn hoá chất, vệ sinh công nghiệp

Công nghệ và An toàn thực phẩm, Phòng ngừa rủi ro, an toàn sức khỏe

Vệ sinh và an toàn lao động

Kiểm soát côn trùng và động vật gây hại

Thiết kế cảnh quan và môi trường



BỘ PHẬN HỖ TRỢ KHÁCH HÀNG VÀ ỨNG DỤNG CÔNG NGHỆ 4.0 TRONG CÔNG TÁC QUẢN LÝ, GIÁM SÁT VÀ BÁO CÁO CÔNG VIỆC



BỘ PHẬN QUẢN LÝ

Có nhiều kinh nghiệm quản lý ở các công ty đa quốc gia, hiểu về các lĩnh vực xây dựng cơ bản, nắm rõ các quy định, yêu cầu của quốc tế về hệ thống quản lý chất lượng.

Tel: 098 611 24 86



BỘ PHẬN VĂN PHÒNG

Cung cấp các thông tin nhanh, chính xác cho khách, hỗ trợ giải đáp các vấn đề liên quan đến chất lượng dịch vụ.

Tel: 096 106 34 86



BỘ PHẬN GIÁM SÁT HIỆN TRƯỜNG

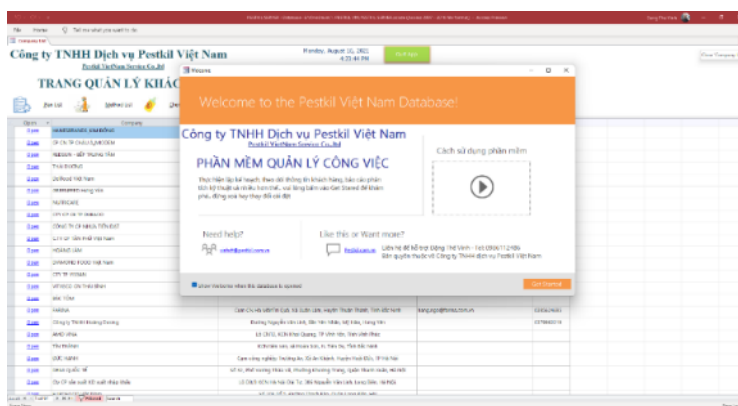
Tạo dựng nên sự thành công nhất thiết phải có đội ngũ quản lý kỹ thuật lành nghề và có chuyên môn

Tel: 098 368 31 99 – Tel: 097 471 06 29

NHÓM KỸ SƯ VÀ KỸ THUẬT CHUYÊN MÔN



Cung cấp các thông tin nhanh, chính xác cho khách, hỗ trợ giải đáp các vấn đề liên quan đến chất lượng dịch vụ.



ỨNG DỤNG CÔNG NGHỆ 4.0

Áp dụng các giải pháp phần mềm quản lý giúp cho việc theo dõi, phân tích và hỗ trợ khách hàng mọi lúc, mọi nơi.

ÁP DỤNG NGHIÊN CỨU KHOA HỌC TRONG THỰC TIỄN



Phòng nghiên cứu của Công ty sẽ cập nhật các thay đổi về chất lượng thuốc, hoá chất và đưa ra các giải pháp thực hiện hiệu quả.

XÂY DỰNG CHUẨN DỊCH VỤ THEO TIÊU CHUẨN QUỐC TẾ



Chúng nhận ISO 9001:2015 đem lại cho hệ thống quản lý chất lượng của chúng tôi hoạt động hiệu quả. Chứng tỏ sự tuân thủ và cam kết đối với những thực hành trong ngành nghề uy tín; giữ lợi thế cạnh tranh và mở ra những cơ hội kinh doanh mới.



CÂU CHUYỆN THÀNH CÔNG

“Với kinh nghiệm gần 10 năm cung cấp các dịch vụ Chăm sóc cảnh quan, Làm sạch, Vệ sinh công nghiệp, Kiểm soát côn trùng, dịch hại, Diệt chuột, diệt mối, chúng tôi đã triển khai thực hiện cho hàng nghìn khách hàng trên khắp cả nước, với hình ảnh là nhà cung cấp dịch vụ uy tín tại Việt Nam”

DỊCH VỤ CẢNH QUAN

CÔNG TY DỊCH VỤ CHĂM SÓC CẢNH QUAN - PESTKIL VIỆT NAM
Admin@pestkil.com.vn - Website: Pestkil.com.vn

Pestkil Service's
CHĂM SÓC & LÀM VƯỜN

 **GỌI & TƯ VẤN!**
0393 751 888

Cây xanh có vai trò vô cùng quan trọng với cuộc sống của con người. Không phải ai cũng có thời gian rảnh để chăm sóc những cây xanh. Đặc biệt đối với những cây xanh cảnh quan thì khó có thể có người chăm sóc. Chính vì vậy, dịch vụ chăm sóc cây xanh cảnh quan của Pestkil Việt Nam ra đời. Nhằm đáp ứng nhu cầu chăm sóc, bảo dưỡng, duy trì cảnh quan cây xanh cho Quý khách hàng.



Kinh doanh: 0984 372 109 (Thu) - 0393 751 888 (Phát) - 0961 063 486 (Văn phòng)

Cắt cỏ: Cắt cỏ định kỳ, cắt cỏ thảm sân golf, cắt cỏ đại, cỏ hoang

Cắt xén cây đường viên, tạo tán: Luôn giữ cho cảnh quan được ngăn nắp, đường viên thẳng hàng, các cây cảnh có dáng đẹp và bắt mắt

Chăm sóc, tưới và phòng trừ sâu bệnh: Cây luôn khỏe mạnh, phát triển tươi tốt

Cải tạo đất: Làm cho môi trường nhiều dinh dưỡng



1. CHĂM SÓC CẢNH QUAN VÀ LÀM VƯỜN

CÔNG TY DỊCH VỤ CHĂM SÓC CẢNH QUAN - PESTKIL VIỆT NAM

PESTKIL'S CHĂM SÓC VƯỜN CÂY

Kinh nghiệm
Tỷ mỉ & Tin tưởng

DÂN CƯ, KHU THƯƠNG MẠI VÀ KHU CÔNG NGHIỆP

CUNG CẤP & DỊCH VỤ

- ✓ CẮT CỎ, LÀM VƯỜN
- ✓ CÂY GIỐNG, CÂY CẢNH
- ✓ PHÂN, ĐẤT MÀU
- ✓ THUỐC TRỊ BỆNH
- ✓ THIẾT KẾ CẢNH QUAN
- ✓ CHO THUÊ CÂY
- ✓ CHĂM SÓC ĐỊNH KỲ

GỌI ĐIỆN HÔM NAY ĐỂ ĐƯỢC TƯ VẤN MIỄN PHÍ

 **0986-112-486**

Kinh doanh: 0984 372 109 (Thu) - 0393 751 888 (Phát) - 0961 063 486 (Văn phòng)



CÔNG VIỆC THỰC HIỆN

1. Công việc hàng ngày: do nhân viên làm việc cố định thực hiện

- Tưới nước, chăm sóc cây, hoa, cỏ.
- Cắt tỉa cành, tạo dáng cây cảnh.
- Cắt xén cỏ.
- Nhỏ cỏ dại.
- Phun thuốc dưỡng: bón phân thích hợp cho từng loại cây cỏ, đồng thời phun thuốc dưỡng cây để cây lá xanh tươi.
- Kiểm tra sâu bệnh của cây và phun thuốc diệt sâu bệnh (nếu có)
- Dọn dẹp vệ sinh khuôn viên

2. Công việc cắt cỏ định kỳ hàng tháng: do nhân viên, kỹ sư nông lâm, kỹ thuật viên cắt cỏ thực hiện

- Dùng máy móc thiết bị tiến hành cắt xén cỏ theo đúng chất lượng, kỹ thuật và đảm bảo mặt phẳng cỏ đều, đẹp
- Tiến hành dọn dẹp vệ sinh sạch sẽ công trường trong quá trình cắt cỏ, đảm bảo công trường sạch sẽ gọn gàng.
- Đảm bảo an toàn vệ sinh lao động : Cung cấp nhân công có tay nghề đúng qui định và thiết bị thi công cắt cỏ, đảm bảo kỹ thuật, an toàn lao động, cho công nhân trong quá trình làm việc.
- Người điều hành công việc luôn luôn có mặt tại công trường trong suốt thời gian tiến hành cắt cỏ (hoặc cử người có đủ thẩm quyền quản lý thi công tại công trình).
- Mỗi tháng sẽ có nhân viên giám sát đến kiểm tra việc chăm sóc sân vườn để đưa ra hướng chăm sóc trong thời gian tiếp theo.

2. TRỒNG CÂY CÔNG TRÌNH, CÂY BÓNG MÁT, CÂY ĂN QUẢ



Vườn ươm tại Hà Nội

Địa chỉ: Học viện Nông nghiệp Việt Nam, Trâu Quỳ, Gia Lâm, Hà Nội

ĐT: 0986112486

Vườn ươm tại Nam Định

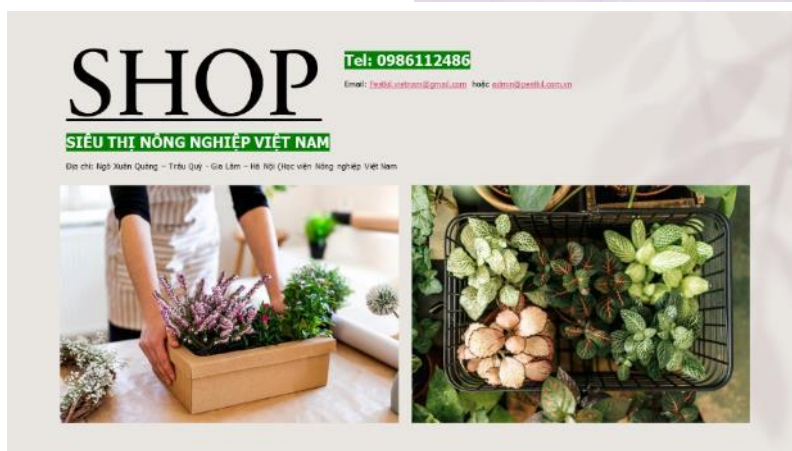
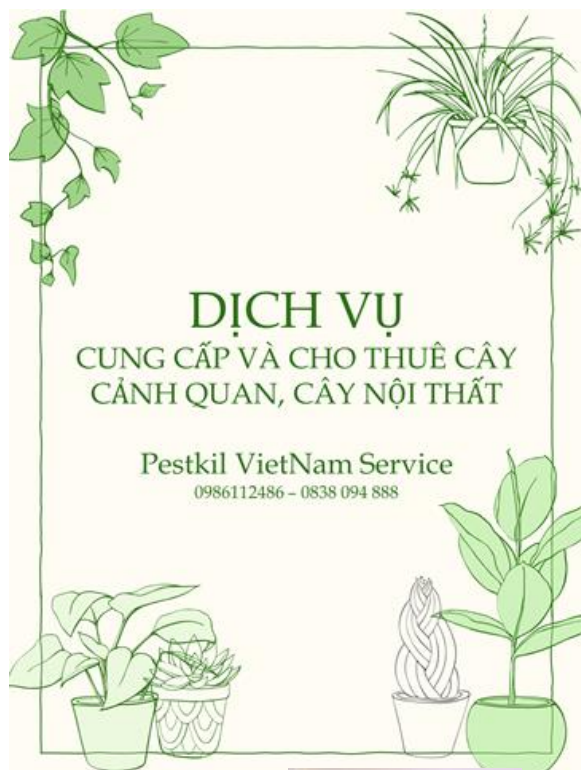
Địa chỉ: Nam Điền, Nam Trực, Nam Định

ĐT: 0838094888

Danh mục sản phẩm

- ✓ Cây đô thị
- ✓ Cây sân vườn biệt thự
- ✓ Cây công trình - bóng mát
- ✓ Cây tâm linh
- ✓ Cây xanh ngoại thất

3. CUNG CẤP CÂY CẢNH NỘI THẤT, CÂY HOA VÀ CHO THUÊ CÂY



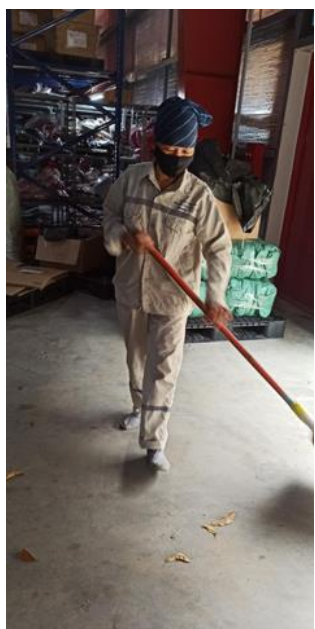
DỊCH VỤ VỆ SINH CÔNG NGHIỆP

1. VỆ SINH LÀM SẠCH, SƠN CHỐNG RỈ CẦU KIẾN, THIẾT BỊ

- Tẩy cặn cần thiết bị, đường ống
- Vệ sinh làm sạch, đánh bóng
- Sơn chống rỉ cầu kiến sắt
- Sơn đường, tẩy vết sơn cũ



2. VỆ SINH CÔNG NGHIỆP, THU GOM VÀ VẬN CHUYỂN RÁC THẢI



3. SƠN KẼ 5S, THIẾT KẾ VÀ LÀM BIỂN BẢNG TRỰC QUAN



Nhãn	Kích thước	Mã Ral
Compressed air	50x10 mm	RAL 5012
Mix water	50x10 mm	RAL 6010
Cautic Soda	50x10 mm	RAL4001
Acid	50x10 mm	RAL4001
CO2	50x10 mm	RAL1004
Hot water	50x10 mm	RAL 6010
Steam	50x10 mm	RAL 9006
Bright beer	50x10 mm	RAL 2003
Return Beer	50x10 mm	RAL 2003
Control air	50x10 mm	RAL 5012

Color code	Name	APB HN	Type	
	Sabroe Pao 68		Synthetic	Oil
	BP ENERSYN LPS 68		Synthetic	Oil
	Bredel Lubricant		Food grade	Oil
	Bredel Lubricant		Food grade	Oil
	SHELL CASSIDA CHAIN OIL 1000		Synthetic	Oil
	Kluber-Syntheso D1000 EP		Synthetic	Oil
	SHELL TMELA S 460		Synthetic	Oil



DỊCH VỤ KIỂM SOÁT CÔN TRÙNG VÀ ĐỘNG VẬT GÂY HẠI

PESTKIL VIETNAM
The Expert In Service

01 Aedes 02 Anopheles 03 Culex

PEST CONTROL

SINCE 2012

Công việc của chúng tôi là giúp cho Môi trường của bạn Sạch, An toàn

KIỂM SOÁT & LOẠI BỎ TẤT CẢ CÁC LOẠI CÔN TRÙNG

Chuột & Ruồi, Muỗi, Gián, Nhện & Bọ chét, Rệp, Mối, Rắn, v.v.

DÂN CƯ, KHU THƯƠNG MẠI VÀ KHU CÔNG NGHIỆP

Với nhiều năm kinh nghiệm, cùng đội ngũ kỹ thuật được đào tạo, chúng tôi cam kết đáp ứng các yêu cầu khắt khe về Sức khỏe, An toàn lao động. Công ty Dịch vụ Pestkil Việt Nam đã đạt được chứng chỉ Quốc Tế ISO 9001:2015

24 HOURS SERVICES

GỌI ĐỂ ĐƯỢC TƯ VẤN MIỄN PHÍ
0986-112-486
WWW.PESTKIL.COM.VN

VIETNAM PEST CONTROL

Made with PosterMyWall.com Kinh doanh: 0984 372 109 (Thu) - 0393 751 888 (Phát) - 0961 063 486 (Văn phòng)

Ruồi:



Bọ, bướm:



Muỗi:



Mối:



Ruồi:



Kiến ba khoang



Gián:



Rắn



Control & Preventive
PESTKIL VIETNAM Co.,Ltd



1. PHUN DIỆT CÔN TRÙNG

PEST CONTROL

TAKE BACK CONTROL OF YOUR HOME



WITH EXPERIENCE AND MODERN EQUIPMENT, WE ARE COMMITTED TO PROVIDING
CUSTOMERS WITH THE BEST SERVICE QUALITY

WWW.PESTKIL.COM.VN
CALL US: 0393 - 751- 888



Khu vực	Thiết bị	Phương pháp
Siêu thị, cửa hàng, văn phòng, nhà riêng	Đèn diệt côn trùng, bẫy, bình phun tay	Phun diệt, đặt mồi nhử, trám bít các đường đi
Nhà máy, xưởng sản xuất,	Đèn diệt côn trùng, thiết bị phun chuyên nghiệp, máy xông, vật tư chuyên dụng: rèm chắn côn trùng, máy cắt gió, cửa lưới chắn côn trùng	Phun diệt côn trùng, ấu trùng, lắp đặt đèn ánh sáng dụ diệt, xông khói mù diệt nhện trên cao, dưới cống rãnh
Khu công nghiệp Khu chế xuất Công viên, khu vui chơi	Thiết bị phun chuyên dụng, máy xông	Phun diệt côn trùng, xông khói mù nhiệt diệt côn trùng trong công viên

2. DIỆT CHUỘT, DIỆT RẰN, DIỆT MỐI GÂY HẠI

RESIDENTIAL - COMMERCIAL - INDUSTRIAL

PESTKIL VIETNAM SERVICE

PESTKIL'S

PEST CONTROL

Serving HaNoi City & Surrounding Area.

PROVIDE ALL TYPES OF PEST CONTROL SERVICES

01 **Aedes**

02 **Anopheles**

03 **Culex**

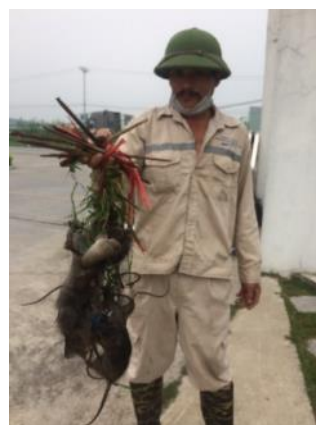
CALL TODAY FOR FREE INSPECTION

0986-112-486

Admin@pestkil.com.vn - Website: Pestkil.com.vn

1 Tr
vnd

THIS MONTH ONLY



Khu vực	Thiết bị	Phương pháp
Siêu thị, cửa hàng, văn phòng	Bẫy dính, bẫy sập, bẫy lồng, thiết bị xua đuổi chuột	Thủ công kết hợp với việc ngăn chặn
Nhà máy, xưởng sản xuất	Trạm bẫy mối, trạm bẫy keo, bẫy cạm chuyên dụng	Thiết lập các vòng kiểm soát, ngăn chặn chuột, mối, rắn xâm nhập
Khu công nghiệp	Thiết bị xua chuột chuyên dụng, bẫy kết hợp mối	Thiết lập vòng kiểm soát, kết hợp với xử lý mối trên diện rộng

3. KHỬ TRÙNG MÔI TRƯỜNG, HÀNG HOÁ VÀ NÔNG SẢN





HÌNH ẢNH NHÂN VIÊN TIÊU BIỂU





HÌNH ẢNH NHÂN VIÊN TIÊU BIỂU





HÌNH ẢNH NHÂN VIÊN TIÊU BIỂU



KHÁCH HÀNG TIÊU BIỂU

1- NGÀNH BIA – ĐỒ UỐNG – NƯỚC GIẢI KHÁT

KHÁCH HÀNG		Chi nhánh thực hiện	Địa chỉ
TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN BIA - RƯỢU - NƯỚC GIẢI KHÁT HÀ NỘI		Nhà máy sản xuất Bia, Nước giải khát tại Tổng công ty và nhà máy bia Mê Linh	183 Hoàng Hoa Thám, Ba Đình, Hà Nội
Công Ty TNHH Thực Phẩm Pepsico Việt Nam		Nhà máy sản xuất nước ngọt, nhà máy sản xuất Bim Bim..	Xã Lạc Đạo, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên
CÔNG TY CỔ PHẦN BIA VÀ NƯỚC GIẢI KHÁT HÒA BÌNH Bắc Ninh		Nhà máy sản xuất Bia	Số 1, Đường TS3, KCN Tiên Sơn, Hoàn Sơn, Tiên Du, Bắc Ninh
Công ty Cổ phần Rượu bia Nước giải khát Aroma		Nhà máy sản xuất Rượu, nước giải khát	Đường 196, Yên Tập, Nhân Hòa, Mỹ Hào, Hưng Yên

Công ty Cổ phần Đầu tư Vitasco		Nhà máy sản xuất Đồ uống, nước ngọt	Thôn Đức Cơ, Xã Đông Cơ, Huyện Tiên Hải, Tỉnh Thái Bình
CÔNG TY CỔ PHẦN DINH DƯỠNG NUTRICARE Nhà máy Bắc Ninh	 For Your Return	Nhà máy sản xuất Sữa Nước, Nhà máy sản xuất Nước Yên	KCN Khai Sơn, Huyện Thuận Thành, Tỉnh Bắc Ninh

2- NGÀNH THỰC PHẨM, DỊCH VỤ

KHÁCH HÀNG		Chi nhánh thực hiện	Địa chỉ
CÔNG TY TNHH VÒNG TRÒN ĐỎ		Chuỗi các cửa hàng dịch vụ tiện ích tại Hà Nội, Quảng Ninh	160 Bùi Thị Xuân, Phường Phạm Ngũ Lão, Quận 1, Tp.Hồ Chí Minh, Việt Nam
Công ty Cổ phần dịch vụ Suất ăn Hàng không Việt Nam (VINACS)		Nhà máy sản xuất suất ăn công nghiệp	Sân bay quốc tế Nội Bài, Phú Minh, Sóc Sơn

Công Ty TNHH Delifood Việt Nam		Bếp ăn tại các tỉnh	Dãy I01L08, Đường An Phú, KĐT Dương Nội Nam Cường, P. Dương Nội, Q. Hà Đông
Công Ty Cổ Phần Công Nghệ Thực Phẩm Châu Á		Nhà máy sản xuất Mì, Nhà máy sản xuất gia vị, nhà máy sản xuất nước chấm	Số 8, đường TS15, khu công nghiệp Tiên Sơn, xã Hoàn Sơn, huyện Tiên Du, Bắc Ninh
Công Ty Cổ Phần Uniben		Nhà máy sản xuất Mỳ, Nước Chấm, phở	Lạc Đạo, Văn Lâm, Hưng Yên
CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM FARINA		Nhà máy sản xuất bột, bánh,	Cụm Công nghiệp - Hà Mãn Trí Quả, Xuân Lâm, Thuận Thành, Bắc Ninh
NHÀ MÁY CHẾ BIẾN THỰC PHẨM VIFON HẢI DƯƠNG		Nhà máy sản xuất Mỳ, Phở, Cháo, Gia Vị	Lô CN8, KCN, Cẩm Đông, Cẩm Giàng, Hải Dương

Công ty TNHH Long Hải		Nhà máy sản xuất tại Cẩm Thượng, Nhà máy sản xuất tại Gia Lộc	Cụm Công nghiệp I, xã Gia Xuyên, Tp. Hải Dương, tỉnh Hải Dương
Công ty CPĐT TMQT Mặt Trời Đỏ		Chuỗi các nhà hàng ẩm thực tại Hà Nội, Thái Nguyên, Bắc Ninh, Hải Phòng, nhà máy sản xuất	số 46, phố Trần Thái Tông, Phường Dịch Vọng Hậu, Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN DABACO VIỆT NAM		Nhà máy sản xuất thực phẩm	Số 35, đường Lý Thái Tổ, Phường Võ Cường, Thành phố Bắc Ninh, Bắc Ninh
Công Ty Cp Tmdv Taco Việt Nam		Chuỗi các cửa hàng dịch vụ thực phẩm	Số 105, ngõ 622, đường Minh Khai, Phường Vĩnh Tuy, Quận Hai Bà Trưng, Hà Nội

3- NGÀNH SẢN XUẤT VÀ XUẤT KHẨU

KHÁCH HÀNG		Chi nhánh thực hiện	Địa chỉ
Công Ty TNHH ABB		Nhà máy Văn Điển, Nhà máy Bắc Ninh, các Site HCM, ĐN. Chuyên: Các thiết bị điện tử, điện (MỸ)	81 Đ. Ngọc Hồi, Hoàng Liệt, Hoàng Mai, Hà Nội
Công Ty TNHH Hanesbrands Việt Nam		Nhà máy sản xuất tại Hưng Yên, (MỸ) Nhà máy Khoái Châu Nhà máy Kim Động	QL39A, Dân Tiến, Khoái Châu, Hưng Yên
Công ty Cổ phần Thương mại và Dịch vụ Hoàng Dương		Nhà máy may mặc tại Văn Giang, Nhà máy May tại Bần Yên Nhân, Mỹ Hào, Hưng Yên	P.404, tầng 4, Tòa nhà GP Invest, 170 La Thành, P. Ô Chợ Dừa, Q. Đống Đa, Hà Nội. Việt Nam
Công Ty TNHH Linea Aqua Việt Nam		Nhà máy May mặc	Khu Công nghiệp Dệt may Phố Nối B - Xã Dị Sử - huyện Mỹ Hào - tỉnh Hưng Yên

Control ^{and} Preventive
PESTKIL VIETNAM Co.,Ltd

Công Ty TNHH Laurelton Diamonds Việt Nam		Nhà máy Gia công, sản xuất Kim Cương	Lô XN 26 Khu Công Nghiệp Đại An, Km51, QL5, Tứ Minh, Thành phố Hải Dương, Hải Dương
--	---	--	--

Hotline **0986112486**



Gọi điện 24/7

Bất cứ khi nào bạn cần sử dụng dịch vụ, Hãy gọi đến chúng tôi và Nhiệm vụ của chúng tôi là đảm bảo cho bạn có được dịch vụ tốt nhất, an toàn nhất. Đó là lời cam kết để tạo dựng thương hiệu **Pestkil Việt Nam**

- Kinh doanh: **Ms Thu 0984 372 109 - Mr. Phát 0393 751 888**
- Chăm sóc khách hàng: **Ms Hòa 0961 063 486**
- Quản lý kỹ thuật: **Mr. Khánh 0983 683 199**

KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI

HANES
Brands Inc

HANES BRANDS

Tên công ty
Tên nhà máy – chi nhánh
Địa chỉ
Dịch vụ sử dụng

Công ty TNHH Hanes Brands Việt Nam
Chi nhánh Hưng Yên *Nhà máy Khoái Châu & Kim Động
Dân Tiến – Khoái Châu – Hưng Yên

- Thiết kế cảnh quan
- Duy tu cảnh quan
- Kiểm soát côn trùng
- Diệt chuột
- Diệt rắn, Diệt mối

ANNEX 01
No. HBI-HYS-2015-098-01

This Annex is made on 01 January 2017 by and between:
Phụ lục này được làm ngày 01 tháng 01 năm 2017 bởi và giữa:

PARTY A: HANESBRANDS VIETNAM COMPANY LIMITED
BÊN A: CÔNG TY TNHH HANESBRANDS VIỆT NAM
Represented by / Đại diện: **Mr. Phan Quốc Tuấn – Plant manager**
Ông Phan Quốc Tuấn – Giám đốc nhà máy
Address / Địa chỉ: **Yên Lich Hamlet, Dân Tiến Commune, Khoái Châu District, Hưng Yên Province/ Thôn Yên Lich, Xã Dân Tiến, Huyện Khoái Châu, Tỉnh Hưng Yên**
Telephone No. / ĐT: **(84-0321) 362 6888**
Fax No. / Fax: **(84-0321) 362 6999**
Tax Code/ MST: **0900 277 558**

(Hereinafter referred to as "Party A")
(Sau đây gọi tắt là "Bên A")

AND/ VÀ

PARTY B: PESTKIL VIETNAM SERVICE CO., LTD
BÊN B: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM
Represented by / Đại diện: **Mr. Dang The Vinh – Director**
Ông Đặng Thế Vinh – Giám đốc công ty
Address / Địa chỉ: **8/56 Ngõ Xuân Quang Street, Trâu Quỳ Ward, Gia Lâm District, Hà Nội**
Telephone No. / ĐT: **(84) 4 6681 0229**
Bank Account No. / Tài khoản số: **0591.000235350 Vietcombank - Hanoi Branch/ Ngân hàng Ngoại thương Việt Nam, chi nhánh Hà Nội**

(Hereinafter referred to as "Party B")
(Sau đây gọi tắt là "Bên B")

WHEREAS/ XÉT RẰNG:

(1) Party A and Party B are parties to a Service Contract (No. HBI-HYS-2015-098) dated 1st January, 2016 (the "Contract"), and Bên A và Bên B đã thỏa thuận ký kết hợp đồng dịch vụ (Hợp đồng số HBI-HYS-2015-098) ký ngày 01 tháng 01 năm 2016 ("Hợp đồng"); và

(2) The Parties wish to extend the Contract as set out in this Annex 01 (No. HBI-HYS-2015-098-01) ("Annex 01") with effect from the date hereof.

Total Amount inclusive of VAT (Per month)	18,700,000
Total Contract Amount inclusive of VAT (Per year)	224,400,000

3. MISCELLANEOUS/ ĐIỀU KHOẢN KHÁC

This Annex 01 constitutes an integral part of the Contract and except as amended in this Annex 01, the terms and conditions of the Contract shall remain unchanged and in full force and effect.
Phụ lục hợp đồng số 01 này là một phần không thể tách rời của hợp đồng và trừ các điều được sửa đổi trong phụ lục 01 này, các điều khoản và điều kiện trong hợp đồng vẫn giữ nguyên hiệu lực.

This Annex 01 is made in two (02) originals with equal validity, in both Vietnamese and English. Each Party keep one (01) original. In case of discrepancy between the two language versions, the English version shall govern and prevail.
Phụ lục này được làm thành hai (02) bản gốc bằng ngôn ngữ tiếng Việt và tiếng Anh có giá trị như nhau. Mỗi bên giữ một bản. Trong trường hợp có sự sai khác giữa hai ngôn ngữ thì bản tiếng Anh sẽ được dùng làm bản chính.

FOR AND ON BEHALF OF PARTY A/
ĐẠI DIỆN BÊN A
HANESBRANDS VIETNAM COMPANY LIMITED / CÔNG TY TNHH HANESBRANDS VIỆT NAM
Authorized Signature/ Chữ ký đại diện:
Name: **Phan Quốc Tuấn**
Title: **Plant Manager**

FOR AND ON BEHALF OF PARTY B/
ĐẠI DIỆN BÊN B
PESTKIL VIETNAM SERVICE CO., LTD/ CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM
Authorized Signature/ Chữ ký đại diện:
Name: **Dang The Vinh**
Title: **Director**

KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI

HANES
Brands Inc

HANES BRANDS

Tên công ty
Tên nhà máy – chi nhánh
Địa chỉ
Dịch vụ sử dụng

Công ty TNHH Hanes Brands Việt Nam
Chi nhánh Hưng Yên *Nhà máy Khoái Châu & Kim Động
Dân Tiến – Khoái Châu – Hưng Yên

- Thiết kế cảnh quan
- Duy tu cảnh quan
- Kiểm soát côn trùng
- Diệt chuột
- Diệt rắn, Diệt mối

ANNEX 01
No. HBI-HYS-2015-098-01

This Annex is made on 01 January 2017 by and between:
Phụ lục này được làm ngày 01 tháng 01 năm 2017 bởi và giữa:

PARTY A: HANESBRANDS VIETNAM COMPANY LIMITED
BÊN A: CÔNG TY TNHH HANESBRANDS VIỆT NAM
Represented by / Đại diện: **Mr. Phan Quốc Tuấn – Plant manager**
Ông Phan Quốc Tuấn – Giám đốc nhà máy
Address / Địa chỉ: Yen Lich Hamlet, Dan Tien Commune, Khoai Chau District, Hung Yen Province/ thôn Yên Lịch, Xã Dân Tiến, Huyện Khoái Châu, Tỉnh Hưng Yên
Telephone No. / ĐT: (84-0321) 362 6888
Fax No. / Fax: (84-0321) 362 6999
Tax Code/ MST: 0900 277 558

(Hereinafter referred to as "Party A")
(Sau đây gọi tắt là "Bên A")

AND/ VÀ

PARTY B: PESTKIL VIETNAM SERVICE CO., LTD
BÊN B: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM
Represented by / Đại diện: **Mr. Dang The Vinh – Director**
Ông Đặng Thế Vinh – Giám đốc công ty
Address / Địa chỉ: 8/56 Ngõ Xuân Quang Street, Trau Quy Ward, Gia Lam District, Ha Noi/ 8/56 Ngõ Xuân Quang, Trâu Quy, Gia Lâm, Hà Nội
Telephone No. / ĐT: (84) 4 6681 0229
Bank Account No. / Tài khoản số: 0591000235350 Vietcombank - Hung Yen Branch/ Ngân hàng Ngoại thương Việt Nam, chi nhánh Hưng Yên

(Hereinafter referred to as "Party B")
(Sau đây gọi tắt là "Bên B")

WHEREAS/ XÉT RẰNG:

(1) Party A and Party B are parties to a Service Contract (No. HBI-HYS-2015-098) dated 1st January, 2016 (the "Contract"); and
Bên A và Bên B đã thỏa thuận ký kết hợp đồng dịch vụ (Hợp đồng số HBI-HYS-2015-098) ký ngày 01 tháng 01 năm 2016 ("Hợp đồng"); và

(2) The Parties wish to extend the Contract as set out in this Annex 01 (No. HBI-HYS-2015-098/01) ("Annex 01") with effect from the date hereof.

Total Amount inclusive of VAT (Per month)	18,700,000
Total Contract Amount inclusive of VAT (Per year)	224,400,000

3. MISCELLANEOUS/ ĐIỀU KHOẢN KHÁC

This Annex 01 constitutes an integral part of the Contract and except as amended in this Annex 01, the terms and conditions of the Contract shall remain unchanged and in full force and effect.
Phụ lục hợp đồng số 01 này là một phần không thể tách rời của hợp đồng và trừ các điều được sửa đổi trong phụ lục 01 này, các điều khoản và điều kiện trong hợp đồng vẫn giữ nguyên hiệu lực.

This Annex 01 is made in two (02) originals with equal validity, in both Vietnamese and English. Each Party keep one (01) original. In case of discrepancy between the two language versions, the English version shall govern and prevail.
Phụ lục này được làm thành hai (02) bản gốc bằng ngôn ngữ tiếng Việt và tiếng Anh có giá trị như nhau. Mỗi bên giữ một bản. Trong trường hợp có sự khác biệt hai ngôn ngữ thì bản tiếng Anh sẽ được dùng làm bản chính.

FOR AND ON BEHALF OF PARTY A/
ĐẠI DIỆN BÊN A
HANESBRANDS VIETNAM COMPANY LIMITED / CÔNG TY TNHH HANESBRANDS VIỆT NAM
Address / Địa chỉ: **CHỖ KÝ ĐẠI DIỆN:**
Name: **Phan Quốc Tuấn**
Title: **Plant Manager**

FOR AND ON BEHALF OF PARTY B/
ĐẠI DIỆN BÊN B
PESTKIL VIETNAM SERVICE CO., LTD / CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM
Address / Địa chỉ: **CHỖ KÝ ĐẠI DIỆN:**
Name: **Dang Thế Vinh**
Title: **Director**

KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI



HABECO

Tên công ty	TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN BIA - RƯỢU - NƯỚC GIẢI KHÁT HÀ NỘI
Tên nhà máy – chi nhánh	Tổng Công ty
Địa chỉ	183 Hoàng Hoa Thám, Ba Đình, Hà nội
Dịch vụ sử dụng	- Tư vấn xây dựng hệ thống 5S – năm 2017 - Tư vấn xây dựng hệ thống KPI – năm 2018

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG CUNG CẤP HÀNG HÓA, DỊCH VỤ
Số 10/2017/HHDV/HHT/HABECO-PESTKIL

Gói thầu : Thiết kế, cung cấp vật tư và thi công hình ảnh trực quan, hướng dẫn thực hành PP5S trong hoạt động sản xuất tại Nhà máy Bia HN-HHT

GIỮA

TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN
BIA - RƯỢU - NƯỚC GIẢI KHÁT HÀ NỘI

VÀ

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM

Hà Nội, tháng 11/2017

Điều 16. Giải quyết tranh chấp

- Bên A và Bên B có trách nhiệm giải quyết các tranh chấp phát sinh giữa hai bên thông qua thương lượng, hòa giải.
- Nếu tranh chấp không thể giải quyết được bằng thương lượng, hòa giải trong thời gian 15 ngày kể từ ngày phát sinh tranh chấp thì bất kỳ bên nào cũng đều có thể yêu cầu đưa việc tranh chấp ra giải quyết theo cơ chế trọng tài thương mại.

Điều 17. Hiệu lực hợp đồng

- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày đại diện pháp luật hai bên ký.
- Hợp đồng hết hiệu lực sau khi hai bên tiến hành thanh lý hợp đồng.
- Hợp đồng được lập thành 04 bản, chủ đầu tư giữ 02 bản, nhà thầu giữ 02 bản, các bản hợp đồng có giá trị pháp lý như nhau.

ĐẠI DIỆN BÊN B
GIÁM ĐỐC
Đặng Thế Vinh

ĐẠI DIỆN BÊN A
KT TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
Nguyễn Hải Hồ

KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI



VIFON

Tên công ty
Tên nhà máy – chi nhánh
Địa chỉ

Dịch vụ sử dụng

CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ NGHỆ THỰC PHẨM VIỆT NAM
Chi nhánh Hải Dương
KCN Tân Trường, X. Tân Trường, H. Cẩm Giàng, Tỉnh Hải
Dương

- Kiểm soát côn trùng
- Kiểm soát chuột
- Xông trùng hàng nông sản
- Cung cấp vật tư, thiết bị chuyên ngành

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG NGUYÊN TẮC
(Về: KIỂM SOÁT CÔN TRÙNG & ĐỘNG VẬT GÂY HẠI)
Hợp đồng Số: VIFON-PESTKIL/01/2019

- Căn cứ Bộ luật Dân sự được Quốc Hội thông qua ngày 24/11/2015;
- Căn cứ Luật Thương mại được Quốc Hội thông qua ngày 14/06/2005;
- Căn cứ vào khả năng và nhu cầu của hai bên.

Hợp Đồng kiểm soát dịch hại này có hiệu lực kể từ ngày 15 tháng 01 năm 2019 ("Hợp Đồng"), giữa:

Bên A: CÔNG TY CỔ PHẦN VIFON

Địa chỉ : Ấp Bình Tiến 2, xã Đê Hòa Hạ, Huyện Đê Hòa, Tỉnh Long An
Điện thoại : +84 28 38153933, Fax: +84 28 3815 3059
Đại diện : *Nguyễn Ngọc Liên*
Chức vụ : **PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**
Mã số thuế : 1101171437
(Sau đây gọi tắt là "BÊN A")

Bên B: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM

Địa chỉ : T118, Lô đất L2, Khu đất đầu giá 31ha, Thị trấn Trâu Quỳ, Huyện Gia Lâm, TP Hà Nội, Việt Nam.
Điện thoại : (84) 246681 0229, - 0986 112486
Đại diện : **Ông ĐẶNG THẾ VINH**
Chức vụ : Giám đốc Công ty
Theo Giấy chứng nhận đủ tư/Giấy đăng ký kinh doanh số: 0106021899 Ngày cấp 25/10/2012 do Sở kế hoạch và đầu tư TP Hà Nội cấp
Mã số thuế : 0106021899
Tài khoản số : 0591000235350 mở tại Ngân hàng Vietcombank – chi nhánh Hưng Yên
(Sau đây gọi tắt là "BÊN B")

Hai bên cùng thỏa thuận, bên A sử dụng dịch vụ của bên B theo các điều kiện và điều khoản quy định sau đây:

ĐIỀU 1: DỊCH VỤ

Bên A yêu cầu và Bên B đồng ý thực hiện dịch vụ kiểm soát dịch hại ("Dịch Vụ") với các chi tiết như sau:

- 1.1 Địa điểm thực hiện dịch vụ: CÔNG TY CỔ PHẦN VIFON
- 1.2 Địa chỉ: Nhà máy VIFON, LNR, KCN Tân Trường, Cẩm Giàng, Hải Dương
- 1.3 Dịch vụ cần được kiểm soát và phương pháp xử lý được quy định chi tiết tại PHỤ LỤC 1, PHỤ LỤC 1 là một phần không tách rời của Hợp Đồng này.

- 1 -

- (a) Hết thời hạn có hiệu lực của Hợp Đồng và các bên không thỏa thuận gia hạn;
- (b) Các bên thỏa thuận chấm dứt Hợp Đồng trước thời hạn;
- (c) Bên A có quyền gửi văn bản đơn phương chấm dứt Hợp Đồng mà không chịu bất kỳ trách nhiệm nào đối với Bên B nếu:
 - (i) Hóa chất do Bên B sử dụng khi thực hiện Dịch Vụ không đáp ứng điều kiện về số lượng và/hoặc chất lượng quy định trong Hợp Đồng này; hoặc
 - (ii) Bên B không đảm bảo thời hạn thực hiện Dịch Vụ hoặc Bên B vi phạm bất kỳ nghĩa vụ nào quy định trong Hợp Đồng này;

Trong các trường hợp này, Hợp Đồng sẽ bị chấm dứt hiệu lực tại thời điểm Bên A gửi văn bản thông báo chấm dứt Hợp Đồng.

- 6.3 Trừ trường hợp quy định tại Điều 6.2(a), nếu Hợp Đồng bị chấm dứt hiệu lực theo các trường hợp khác quy định tại Điều này, trong thời hạn hai mươi (20) ngày kể từ ngày Hợp Đồng bị chấm dứt hiệu lực, các bên có nghĩa vụ hoàn trả cho nhau các khoản tiền, các giấy tờ (nếu có) hay hàng hóa đã nhận của bên kia. Bên chậm hoàn trả/ thanh toán sẽ chịu lãi suất như quy định tại Điều 2.4.

ĐIỀU 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

- 7.1 Hai Bên cam kết thực hiện đúng nội dung thỏa thuận trong Hợp Đồng. Mọi sửa đổi, bổ sung của Hợp Đồng này chỉ có hiệu lực nếu được lập thành văn bản và được ký xác nhận của đại diện có thẩm quyền của các bên.
- 7.2 Trong quá trình thực hiện Hợp Đồng, nếu có phát sinh tranh chấp các bên cùng bàn bạc và thương lượng giải quyết trên tinh thần tôn trọng lẫn nhau. Trường hợp thương lượng không đạt kết quả, tranh chấp sẽ được một trong hai bên đưa ra Tòa An nhân dân có thẩm quyền để giải quyết.
- 7.3 Hợp Đồng này được làm thành bốn (04) bản Tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau. Mỗi bên giữ một (02) bản để thực hiện.



Nguyễn Ngọc Liên



Đặng Thế Vinh

- 5 -

KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI



MICOEM

Tên công ty
Tên nhà máy – chi nhánh
Địa chỉ

Dịch vụ sử dụng

CÔNG TY CỔ PHẦN CÔNG NGHỆ THỰC PHẨM CHÂU Á
Nhà máy Mỹ (Micoem), Nhà máy Gia vị (Mikofood)
Số 8, đường TS15, khu công nghiệp Tiên Sơn, xã Hoàn Sơn,
huyện Tiên Du, Bắc Ninh

- Kiểm soát côn trùng
- Kiểm soát chuột
- Khử trùng môi trường
- Cung cấp vật tư – thiết bị chuyên ngành

CỘNG HÒA – XÃ HỘI – CHỦ NGHĨA – VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG DIỆT CÔN TRÙNG

Số: / PESTKIL/HBK

- Căn cứ Luật Thương Mại năm 2005 (có hiệu lực kể từ ngày 01/01/2006).
- Căn cứ Bộ luật dân sự năm 2005 (có hiệu lực kể từ ngày 01/01/2006).
- Căn cứ vào nhu cầu và khả năng của hai bên
- Hôm nay ngày 01 tháng 10 năm 2015, chúng tôi gồm:

BÊN A: CÔNG TY TNHH CÔNG NGHỆ PHẨM CHÂU Á

Địa chỉ: Số 8 đường TS15, Khu Công nghiệp Tiên Sơn, Xã Hoàn Sơn,
Huyện Tiên Du, Tỉnh Bắc Ninh
Điện thoại: 02413710120 Fax: 02413714036
Đại diện: Bà LÊ THỊ HÀ Chức vụ: Phó Tổng Giám Đốc
Mã số thuế: 2300235006

BÊN B: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM

Địa chỉ: Số 8 ngõ 56 phố Ngô Xuân Quảng, Thị trấn Trâu Quỳ, Huyện Gia
Lâm, TP Hà Nội
Điện thoại: (184) 4 6681 0229
Đại diện: ông ĐẶNG THẾ VINH Chức vụ: giám đốc
Mã số thuế: 0106021899
Tài khoản: 0591000235350 tại: Chi nhánh Vietcombank Hưng Yên

Cùng thỏa thuận ký kết hợp đồng với các điều khoản sau:

I. NỘI DUNG CÔNG VIỆC:

- Trong bản hợp đồng này,
- Bên A là CÔNG TY TNHH CÔNG NGHỆ PHẨM CHÂU Á
- Bên B là CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM.
- Bên B thực hiện công việc kiểm soát côn trùng cho bên A.
- Bên B cung cấp các thiết bị, hóa chất diệt côn trùng cho bên A

Địa chỉ thực hiện công việc/dịch vụ: CÔNG TY TNHH CÔNG NGHỆ PHẨM CHÂU
Á - Số 2 đường TS8, KCN Tiên Sơn, Xã Nội Duệ, huyện Tiên Du, Tỉnh Bắc Ninh

Sử dụng các loại thuốc diệt côn trùng, khử trùng đã được đăng ký sử dụng tại Việt Nam.
Đảm bảo các loại hóa chất sử dụng trong công tác kiểm soát dịch hại không gây hại trực
tiếp cho nhân viên, không ảnh hưởng đến môi trường.

Trong vòng 20 ngày kể từ ngày xử lý côn trùng nếu côn trùng xuất hiện trong nhà xưởng
với thể trạng khỏe mạnh (bay qua lại, di chuyển không có triệu chứng nhiễm thuốc...)
bên B sẽ cùng bên A bố trí nhân sự để kiểm tra, lập biên bản sự việc và bên B phải xử lý
lại cho bên A trong vòng không quá 5 ngày sau khi lập biên bản. Bên A sẽ không phải
chịu một mức phí tổn nào.

Bảo vệ tài sản, tuân theo các nội quy công ty của bên A khi tiến hành công việc.
Hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật và trước bên A về những thiệt hại xảy ra cho
con người, hàng hóa và môi trường của bên A nếu những thiệt hại đó có nguyên nhân do
việc sử dụng những hóa chất nêu trên gây ra.

IX. ĐIỀU KHOẢN CHUNG.

Hai bên cam kết tuân thủ các nguyên tắc bảo mật thông tin về hoạt động kinh doanh của
các bên, trong suốt thời gian thực hiện hợp đồng cũng như sau khi kết thúc hợp đồng.
Những bất đồng sẽ được giải quyết bằng thương lượng giữa hai bên. Trường hợp không
giải quyết được, hai bên phải tuân theo phán quyết cuối cùng của tòa kinh tế Tòa án nhân
dân thành phố Hà Nội.

Bên thua kiện sẽ phải chịu toàn bộ án phí.

Thanh lý hợp đồng: ngày hết hạn hợp đồng coi như hợp đồng đã được thanh lý.

Hợp đồng này được lập thành 4 bản, mỗi bên giữ hai bản có giá trị như nhau.

ĐẠI DIỆN BÊN A

CÔNG TY
NHÀ
CÔNG NGHỆ
THỰC PHẨM
CHÂU Á
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
Lê Thị Hà

ĐẠI DIỆN BÊN B

CÔNG TY
NHÀ
CÔNG NGHỆ
THỰC PHẨM
CHÂU Á
GIÁM ĐỐC
Đặng Thế Vinh

KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI

UNIBEN



UNIBEN

Tên công ty
Tên nhà máy – chi nhánh
Địa chỉ

Dịch vụ sử dụng

Công Ty Cổ Phần Uniben

Chi nhánh Hưng Yên

Khu Công Nghiệp Phố Nối A Mở Rộng, Xã Lạc Đạo, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, Lạc Đạo, Văn Lâm, Hưng Yên

- Kiểm soát côn trùng
- Kiểm soát chuột
- Khử trùng hàng nông sản
- Cung cấp vật tư, thiết bị

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
ĐỘC LẬP - TỰ DO - HẠNH PHÚC
Independence - Freedom - Happiness

HỢP ĐỒNG DỊCH VỤ
SERVICE CONTRACT
(V/v: KIỂM SOÁT CÔN TRÙNG & ĐỘNG VẬT GÂY HẠI)
(V/v: PEST CONTROL & HARMFUL ANIMALS)
Hợp đồng Số (No): 0106-UNIBEN-PESTKIL-06/2018

- Căn cứ Bộ luật Dân sự được Quốc Hội thông qua ngày 24/11/2015;
Pursuant to Civil Code passed by National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on November 24th, 2015;
- Căn cứ Luật Thương mại được Quốc Hội thông qua ngày 14/06/2005;
Pursuant to Civil Code passed by National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on June 14th, 2005;
- Căn cứ vào khả năng và nhu cầu của hai bên.
Pursuant to the requirement and capability of both parties

Hợp Đồng kiểm soát dịch hại này có hiệu lực kể từ ngày 01 tháng 06 năm 2018 ("Hợp Đồng"), giữa:
Service contract (hereinafter referred to as "Contract") is made on June 1st, 2018 by and between:

Bên A: CÔNG TY CỔ PHẦN UNIBEN

PARTY A:

Địa chỉ (Add): Đường Phan Văn Đồng, Ấp Tiền Lân, xã Bà Điểm, Huyện Hóc Môn, thành phố Hồ Chí Minh
Phan Văn Đồng Street, Tiền Lân, Bà Điểm Commune, Hóc Môn District, Ho Chi Minh City
Điện thoại (Tel): 02837125699/02837125697
Fax: 0837125699
Đại diện (Representative): Mr. Võ Tiến Dũng
Chức vụ (Position): Tổng Giám Đốc CEO
Mã số thuế (Tax code): 0301422989
(Sau đây gọi tắt là "BÊN A")
(here in after referred to as "PARTY A")

Bên B: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM

PARTY B: PESTKIL VIETNAM SERVICE CO., LTD

Địa chỉ (Add): T118, Lô đất L2, Khu đất đầu giá 31ha, Thị trấn Trâu Quỳ, Huyện Gia Lâm, TP Hà Nội, Việt Nam
T118, L2, Lot 31ha, Trau Quỳ Town, Gia Lam District, Hanoi, Vietnam
Điện thoại (Tel): 0246681 0229/ 0985 112486
Đại diện (Representative): Mr. DẶNG THẾ VINH
Chức vụ (Position): Giám đốc Công ty Director
Theo Giấy chứng nhận đầu tư/Giấy đăng ký kinh doanh số: 0106021899 Ngày cấp 25/10/2012 do Sở kế hoạch và đầu tư TP Hà Nội cấp
According to Investment Certificate / Business Registration No: 0106021899 issued on 25/10/2012 by the Department of Planning and Investment of Hanoi.
Mã số thuế (Tax code): 0106021899
Tài khoản số (Bank account): 0591000235350

tham quyền của các bên.

The two sides pledged to implement the contents of the agreement in the contract. Any amendment or supplement of this Contract shall be effective only if it is made in writing and signed by the authorized representative of the parties.

7.2 Trong quá trình thực hiện Hợp Đồng, nếu có phát sinh tranh chấp các bên cùng bàn bạc và thương lượng giải quyết trên tinh thần tôn trọng lẫn nhau. Trường hợp thương lượng không đạt kết quả, tranh chấp sẽ được một trong hai bên đưa ra Tòa Án nhân dân có thẩm quyền để giải quyết.
In the course of implementation of the Contract, if any disputes arise, the parties shall discuss and settle them in the spirit of mutual respect. If the negotiation fails, the dispute will be settled by one of the two parties to the competent People's Court for settlement.

7.3 Tất cả các văn bản, thông báo có liên quan đến Hợp đồng này đều được lập bằng tiếng Việt và tiếng Anh hoặc cả bản dịch tiếng Việt tiếng Anh đính kèm. Trong trường hợp có bất kì sự khác biệt giữa bản tiếng Việt và bản tiếng Anh, bản tiếng Việt sẽ có giá trị áp dụng.
All other documents or notices provided under or on connection with the Contract shall be in both Vietnamese and English, or accompanied by Vietnamese and English translation. In case of any discrepancies or inconsistencies between the English version and Vietnamese version, the Vietnamese shall prevail.

7.4 Hợp Đồng này được làm thành bốn (04) bản, có giá trị pháp lí như nhau. Mỗi bên giữ hai (02) bản để thực hiện.
This Contract is made in four (04) copies, with the equal validity, each party keeps (02) copy.

ĐẠI DIỆN BÊN A
ON BEHALF OF PARTY A



ĐẠI DIỆN BÊN B
ON BEHALF OF PARTY B



Vũ Tiến Dũng
Tổng Giám Đốc
Đặng Thế Vinh

The Experts in Pest Control

KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI



VINACS

Tên công ty	CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ SUẤT ĂN HÀNG KHÔNG VIỆT NAM
Tên nhà máy – chi nhánh	Chi nhánh Hà Nội
Địa chỉ	Cảng hàng không Quốc tế Nội Bài, Xã Phú Minh, Sóc Sơn, TP. Hà Nội
Dịch vụ sử dụng	Diệt côn trùng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG NGUYỄN TẮC
(V/v: DIỆT RUỒI CÁCH BƯỚC)
Hợp đồng Số: GT.../VINACS-PESTKIL/06/2018

- Căn cứ Bộ Luật Dân sự được Quốc Hội thông qua ngày 24/11/2015;
- Căn cứ Luật Thương mại được Quốc Hội thông qua ngày 14/06/2005;
- Căn cứ vào khả năng và nhu cầu của hai bên.

Hợp Đồng kiểm soát dịch hại này có hiệu lực kể từ ngày 2 tháng 6 năm 2018 ("Hợp Đồng"), giữa:

Bên A: CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ SUẤT ĂN HÀNG KHÔNG VIỆT NAM - VINACS
Địa chỉ: Cảng hàng không quốc tế Nội Bài, xã Phú Minh, huyện Sóc Sơn, Hà Nội.
Điện thoại: 84 (0) 8888 069 88 - Email: marketing@vinacs.vn
Đại diện: Ông DƯƠNG TIẾN NGHĨA
Chức vụ: Tổng Giám Đốc
Mã số thuế: 0107038831
(Sau đây gọi tắt là "BÊN A")

Bên B: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM
Địa chỉ: T118, Lô đất L2, Khu đất đầu gấu 31ha, Thị trấn Trâu Quỳ, Huyện Gia Lâm, TP Hà Nội, Việt Nam.
Điện thoại: (84) 246681 0229, - 0986 112486
Đại diện: Ông ĐẶNG THẾ VINH
Chức vụ: Giám đốc Công ty

Theo Giấy chứng nhận đủ tư cách kinh doanh số: 0106021899 Ngày cấp 25/10/2012 do Sở kế hoạch và đầu tư TP Hà Nội cấp
Mã số thuế: 0106021899
Tài khoản số: 0591000235350 mở tại Ngân hàng Vietcombank – chi nhánh Hưng Yên
(Sau đây gọi tắt là "BÊN B")

Hai bên cùng thỏa thuận, bên A sử dụng dịch vụ của bên B theo các điều kiện và điều khoản quy định sau đây:

ĐIỀU 1: DỊCH VỤ
Bên A yêu cầu và Bên B đồng ý thực hiện dịch vụ kiểm soát dịch hại ("Dịch Vụ") với các chi tiết như sau:

1.1 Địa điểm thực hiện dịch vụ: Công ty cổ phần dịch vụ Suất ăn Hàng không Việt Nam
1.2 Địa chỉ: Cảng hàng không quốc tế Nội Bài, xã Phú Minh, huyện Sóc Sơn, Hà Nội.
1.3 Dịch vụ cần được kiểm soát và phương pháp xử lý được quy định chi tiết tại Phụ lục 01. Phụ lục 01 là một phần không tách rời của Hợp Đồng này.

ĐIỀU 2: NỘI DUNG CÔNG VIỆC, PHÍ DỊCH VỤ VÀ PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN

Bên có quyền gửi cho Bên kia văn bản thông báo chấm dứt Hợp Đồng trước bảy (7) ngày.

ĐIỀU 6: THỜI HẠN CỦA HỢP ĐỒNG VÀ CHẤM DỨT HỢP ĐỒNG

6.1 Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký và có hiệu lực trong vòng 1 tháng.

6.2 Hợp Đồng chấm dứt hiệu lực trong các trường hợp sau:

a. Hết thời hạn có hiệu lực của Hợp Đồng và các bên không thỏa thuận gia hạn;
b. Các bên thỏa thuận chấm dứt Hợp Đồng trước thời hạn;
c. Bên A có quyền gửi văn bản đơn phương chấm dứt Hợp Đồng mà không chịu bất kỳ trách nhiệm nào đối với Bên B nếu:
d. Hóa chất do Bên B sử dụng khi thực hiện Dịch Vụ không đáp ứng điều kiện về số lượng và/hoặc chất lượng quy định trong Hợp Đồng này; hoặc
e. Bên B không đảm bảo thời hạn thực hiện Dịch Vụ hoặc Bên B vi phạm bất kỳ nghĩa vụ nào quy định trong Hợp Đồng này;
f. Trong các trường hợp này, Hợp Đồng sẽ bị chấm dứt hiệu lực tại thời điểm Bên A gửi văn bản thông báo chấm dứt Hợp Đồng.

6.3. Trường hợp quy định tại Điều 6.2(a), nếu Hợp Đồng bị chấm dứt hiệu lực theo các trường hợp khác quy định tại Điều này, trong thời hạn hai mươi (20) ngày kể từ ngày Hợp Đồng bị chấm dứt hiệu lực, các bên có nghĩa vụ hoàn trả cho nhau các khoản tiền, các giấy tờ (nếu có) hay hàng hóa đã nhận của bên kia. Bên chiếm hoàn trả/ thanh toán sẽ chịu lãi suất như quy định tại Điều 2.4.

ĐIỀU 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

7.1 Hai Bên cam kết thực hiện đúng nội dung thỏa thuận trong Hợp Đồng. Mọi sửa đổi, bổ sung của Hợp Đồng này chỉ có hiệu lực nếu được lập thành văn bản và được ký xác nhận của đại diện có thẩm quyền của các bên.

7.2 Trong quá trình thực hiện Hợp Đồng, nếu có phát sinh tranh chấp các bên cùng bàn bạc và thương lượng giải quyết trên tinh thần tôn trọng lẫn nhau. Trường hợp thương lượng không đạt kết quả, tranh chấp sẽ được một trong hai bên đưa ra Tòa An nhân dân có thẩm quyền để giải quyết.

7.3 Hợp Đồng này được làm thành bốn (04) bản và 02 trang có nội dung như nhau. Mỗi bên giữ hai (02) bản để thực hiện.



TỔNG GIÁM ĐỐC
Dương Tiến Nghĩa



GIÁM ĐỐC
Đặng Thế Vinh

KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI



REDSUN
ITI corporation

THƯƠNG HIỆU

King BBQ

ThaiExpress

Seoul Garden

Capricciosa

Tasaki BBQ

Hotpot Story

Sushi Kei

Bukbuk

Khaolao

Dolpansam

Meiwei

Truly Việt

Octopus King



REDSUN

Tên công ty
Tên nhà máy – chi nhánh
Địa chỉ

Dịch vụ sử dụng

Công ty Cổ phần Đầu tư Thương mại Quốc tế Mặt Trời Đỏ
Hà Nội, Hải Phòng, Thái Nguyên

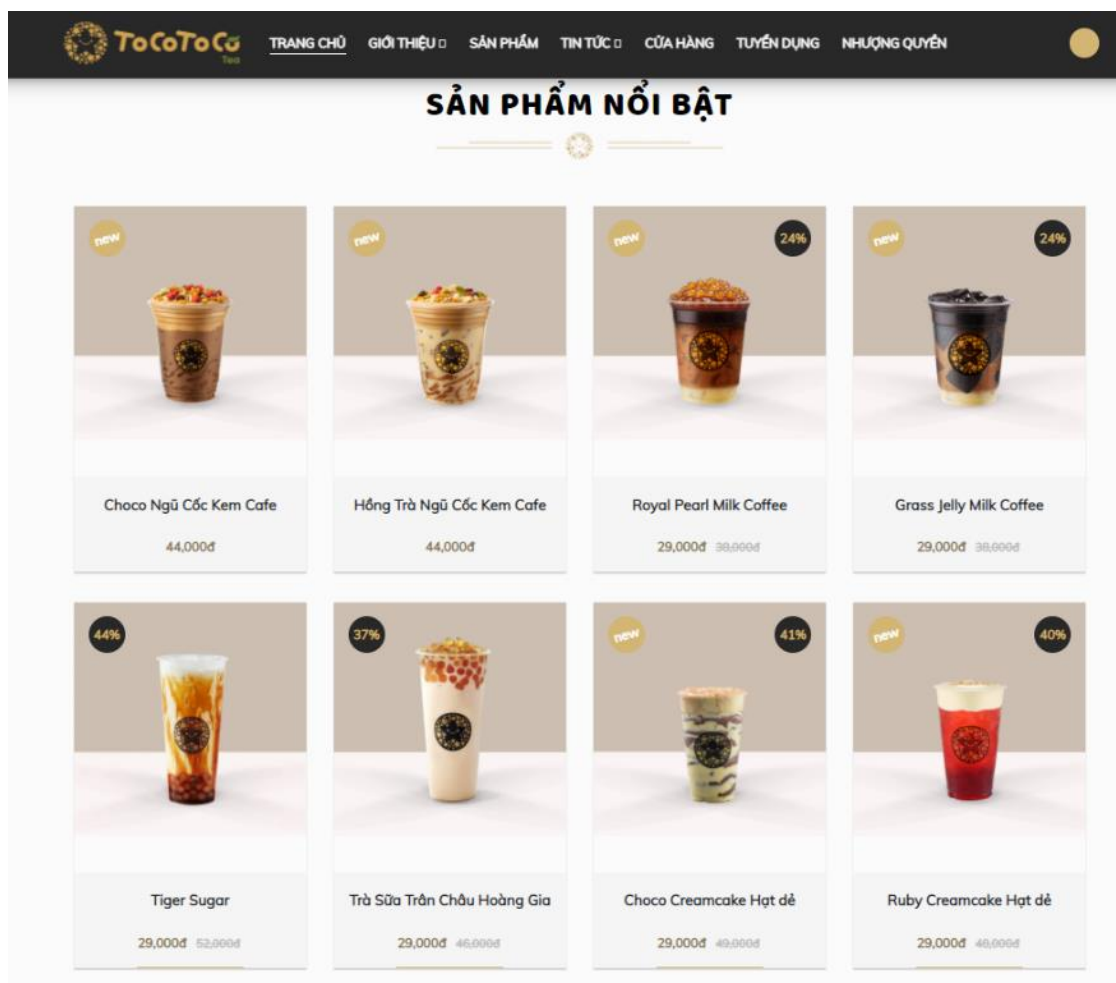
Số 46, phố Trần Thái Tông, Phường Dịch Vọng Hậu, Q. Cầu Giấy,
Hà Nội

- Kiểm soát côn trùng
- Kiểm soát chuột
- Cung cấp vật tư, thiết bị

KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI



ToCoToCo
Tea



TOCOTOCO

Tên công ty	CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ TACO VIỆT NAM
Tên nhà máy – chi nhánh	Hà Nội, Hải Phòng,
Địa chỉ	Số 105, Ngõ 622 đường Minh Khai, P. Vĩnh Tuy, Q. Hai Bà Trưng, TP. Hà Nội
Dịch vụ sử dụng	• Kiểm soát côn trùng • Kiểm soát chuột • Cung cấp vật tư, thiết bị

KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI



CIRCLE K

Tên công ty	CÔNG TY TNHH VÒNG TRÒN ĐỎ
Tên nhà máy – chi nhánh	Chi nhánh Hà Nội
Địa chỉ	Số 8, Phan Văn Trường, phường Dịch Vọng Hậu, quận Cầu Giấy, Hà Nội
Dịch vụ sử dụng	• Diệt côn trùng

FEELING HUNGRY OR THIRSTY?

Get yourself to the nearest Circle K to have exciting experience with us.



KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI



PEPSICO

Tên công ty
Tên nhà máy – chi nhánh
Địa chỉ
Dịch vụ sử dụng

CÔNG TY TNHH THỰC PHẨM PEPSICO VIỆT NAM
Hưng Yên

Địa chỉ: số 3,4,5, lô CN2, đường số 2, KCN Sóng Thần 3, Thành phố Thủ Dầu Một, Bình Dương

- Kiểm soát côn trùng
- Kiểm soát chuột

HỢP ĐỒNG		Hợp Đồng	
Số HĐPC HY-2013		Số HĐPC HY-2013	
HỢP ĐỒNG NÀY được lập ngày 01/03/2013.		HỢP ĐỒNG NÀY được lập ngày 01/03/2013.	
GIỚI:		GIỚI:	
(1) CÔNG TY TNHH THỰC PHẨM PEPSICO VIỆT NAM		(1) CÔNG TY TNHH THỰC PHẨM PEPSICO VIỆT NAM	
Địa chỉ: Số 3-4-5, Lô CN2, Đường số 2, Khu Công Nghiệp Sóng Thần 3, Thành Phố Thủ Dầu Một, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam		Địa chỉ: Số 3-4-5, Lô CN2, Đường số 2, Khu Công Nghiệp Sóng Thần 3, Thành Phố Thủ Dầu Một, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam	
Điện thoại: +84 650 3631011 Fax: +84 650 3631010		Điện thoại: +84 650 3631011 Fax: +84 650 3631010	
Đại diện: Phó Giám Đốc Tài Chính		Đại diện: Phó Giám Đốc Tài Chính	
Mã số thuế: 3702130167		Mã số thuế: 3702130167	
(Sau đây được gọi là "Công Ty" hoặc "PepsiCo" hoặc "Bên A")		(Sau đây được gọi là "Công Ty" hoặc "PepsiCo" hoặc "Bên A")	
và		và	
(2) CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM		(2) CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM	
Địa chỉ: Số 8 Ngõ 25 Phố Ngõ Xuân Quảng, Thị trấn Trâu Quỳ, Huyện Gia Lâm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam.		Địa chỉ: Số 8 Ngõ 25 Phố Ngõ Xuân Quảng, Thị trấn Trâu Quỳ, Huyện Gia Lâm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam.	
Điện thoại: (84) 46681 0229 Fax: (84) 46681 0229		Điện thoại: (84) 46681 0229 Fax: (84) 46681 0229	
Đại diện: Nguyễn Thị Văn		Đại diện: Nguyễn Thị Văn	
Chức vụ: Phó Giám Đốc Tài Chính		Chức vụ: Phó Giám Đốc Tài Chính	
Theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0100021899 Ngày cấp 25/10/2011 do Sở Kế hoạch và Đầu tư TP Hà Nội cấp		Theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0100021899 Ngày cấp 25/10/2011 do Sở Kế hoạch và Đầu tư TP Hà Nội cấp	
Mã số thuế: 0106021899		Mã số thuế: 0106021899	
Tài khoản số: 051000235035 mở tại Ngân hàng Vietcombank – chi nhánh Hưng Yên		Tài khoản số: 051000235035 mở tại Ngân hàng Vietcombank – chi nhánh Hưng Yên	
Email: Pestkil.vietnam@gmail.com		Email: Pestkil.vietnam@gmail.com	
(Sau đây được gọi là "Nhà Thầu" hoặc "Nhà cung cấp" hoặc "Bên B")		(Sau đây được gọi là "Nhà Thầu" hoặc "Nhà cung cấp" hoặc "Bên B")	
XÉT RÀNG: Công Ty và Nhà Thầu đồng ý rằng: Công Ty mong muốn mua ("Công Việc/ Dịch Vụ") từ Nhà Thầu theo các điều kiện và điều khoản quy định trong hợp đồng này ("Hợp Đồng").		XÉT RÀNG: Công Ty và Nhà Thầu đồng ý rằng: Công Ty mong muốn mua ("Công Việc/ Dịch Vụ") từ Nhà Thầu theo các điều kiện và điều khoản quy định trong hợp đồng này ("Hợp Đồng").	
VÌ VẬY, hai bên đồng ý với các điều khoản sau đây:		VÌ VẬY, hai bên đồng ý với các điều khoản sau đây:	
1. Thời hạn		1. Thời hạn	
Hợp Đồng này bắt đầu từ ngày 01/03/2013 và có hiệu lực đến ngày 31/12/2013.		Hợp Đồng này bắt đầu từ ngày 01/03/2013 và có hiệu lực đến ngày 31/12/2013.	
2. Công Việc/ Dịch Vụ và Giá Trị Hợp Đồng		2. Công Việc/ Dịch Vụ và Giá Trị Hợp Đồng	
Công Ty đồng ý chỉ định và Nhà Thầu đồng ý cung cấp Công Việc/ Dịch Vụ và được nhận thanh toán như đã quy định trong phần "Phạm Vi Công Việc" được đính kèm theo Hợp Đồng, hoặc các thay đổi của "Phạm Vi Công Việc" tùy từng trường hợp.		Công Ty đồng ý chỉ định và Nhà Thầu đồng ý cung cấp Công Việc/ Dịch Vụ và được nhận thanh toán như đã quy định trong phần "Phạm Vi Công Việc" được đính kèm theo Hợp Đồng, hoặc các thay đổi của "Phạm Vi Công Việc" tùy từng trường hợp.	
Phạm Vi Công Việc		Phạm Vi Công Việc	
Phạm Vi Công Việc sẽ bao gồm: (a) kiến mô tả Công Việc/ Dịch Vụ; (b) thời hạn hoặc khoảng thời gian Công Việc/ Dịch Vụ sẽ được thực hiện; (c) khuôn tên mà Nhà Thầu sẽ nhận được dịch vụ thực hiện Công Việc/ Dịch Vụ; và (d) các điều khoản thương mại được áp dụng cho Công Việc/ Dịch Vụ được cung cấp phù hợp với Phạm Vi Công Việc theo quy định của Hợp Đồng này.		Phạm Vi Công Việc sẽ bao gồm: (a) kiến mô tả Công Việc/ Dịch Vụ; (b) thời hạn hoặc khoảng thời gian Công Việc/ Dịch Vụ sẽ được thực hiện; (c) khuôn tên mà Nhà Thầu sẽ nhận được dịch vụ thực hiện Công Việc/ Dịch Vụ; và (d) các điều khoản thương mại được áp dụng cho Công Việc/ Dịch Vụ được cung cấp phù hợp với Phạm Vi Công Việc theo quy định của Hợp Đồng này.	
Điều kiện và điều khoản Chuẩn		Điều kiện và điều khoản Chuẩn	
Bản Điều Kiện và Điều Khoản Chuẩn sẽ đính kèm Hợp Đồng này, và tạo thành các điều khoản bao gồm trên Công Việc/ Dịch Vụ và Hợp Đồng này. Các điều khoản và định nghĩa sẽ được nêu ở phần Bản Điều Kiện và Điều Khoản Chuẩn.		Bản Điều Kiện và Điều Khoản Chuẩn sẽ đính kèm Hợp Đồng này, và tạo thành các điều khoản bao gồm trên Công Việc/ Dịch Vụ và Hợp Đồng này. Các điều khoản và định nghĩa sẽ được nêu ở phần Bản Điều Kiện và Điều Khoản Chuẩn.	
Thứ tự ưu tiên áp dụng		Thứ tự ưu tiên áp dụng	
Hợp Đồng này bao gồm Hợp Đồng, Phạm Vi Công Việc, Điều Kiện và Điều Khoản Chuẩn, và bất kỳ phụ lục, phụ kiện và/hoặc bất kỳ giấy tờ văn bản nào được nêu ở đây là được đính kèm Hợp Đồng hoặc là một phần không tách rời của Hợp Đồng bao gồm cả Báo giá đã được phê duyệt bởi Các Bên.		Hợp Đồng này bao gồm Hợp Đồng, Phạm Vi Công Việc, Điều Kiện và Điều Khoản Chuẩn, và bất kỳ phụ lục, phụ kiện và/hoặc bất kỳ giấy tờ văn bản nào được nêu ở đây là được đính kèm Hợp Đồng hoặc là một phần không tách rời của Hợp Đồng bao gồm cả Báo giá đã được phê duyệt bởi Các Bên.	
Tất cả các giấy tờ văn bản đều thành phần của "Hợp Đồng" trên sẽ được xem xét khi giải thích nội dung "Hợp Đồng". Nếu có sự khác nhau hay xung đột giữa các điều khoản, việc giải thích các quy định của "Hợp Đồng" sẽ được thực hiện theo trình tự ưu tiên sau đây:		Tất cả các giấy tờ văn bản đều thành phần của "Hợp Đồng" trên sẽ được xem xét khi giải thích nội dung "Hợp Đồng". Nếu có sự khác nhau hay xung đột giữa các điều khoản, việc giải thích các quy định của "Hợp Đồng" sẽ được thực hiện theo trình tự ưu tiên sau đây:	
(i) Hợp Đồng;		(i) Hợp Đồng;	
(ii) Phạm vi công việc được đính kèm theo Hợp Đồng;		(ii) Phạm vi công việc được đính kèm theo Hợp Đồng;	
(iii) Điều Kiện và Điều Khoản Chuẩn;		(iii) Điều Kiện và Điều Khoản Chuẩn;	
(iv) Các tài liệu khác được nêu ở đây là đính kèm theo Hợp Đồng hoặc là 1 bộ phận không tách rời của Hợp Đồng này bao gồm cả Báo giá đã được phê duyệt bởi Các Bên.		(iv) Các tài liệu khác được nêu ở đây là đính kèm theo Hợp Đồng hoặc là 1 bộ phận không tách rời của Hợp Đồng này bao gồm cả Báo giá đã được phê duyệt bởi Các Bên.	
Hợp Đồng này được lập thành 4 bản bằng Tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau. Mỗi bên giữ 02 bản.		Hợp Đồng này được lập thành 4 bản bằng Tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau. Mỗi bên giữ 02 bản.	
HỢP ĐỒNG được các bên thực hiện bằng vào ký tên dưới đây:		HỢP ĐỒNG được các bên thực hiện bằng vào ký tên dưới đây:	
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM		CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM	
Tôn: Nguyễn Thị Văn		Tôn: Nguyễn Thị Văn	
Chức vụ: Phó Giám Đốc Tài Chính		Chức vụ: Phó Giám Đốc Tài Chính	
Tôn: AM QUANG THẢO		Tôn: AM QUANG THẢO	
Chức vụ: GIÁM ĐỐC KHỐI SẢN XUẤT THỰC PHẨM		Chức vụ: GIÁM ĐỐC KHỐI SẢN XUẤT THỰC PHẨM	



KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI

KHÁCH SẠN KIM LIÊN

Tên công ty
Tên nhà máy – chi nhánh
Địa chỉ
Dịch vụ sử dụng

Công ty cổ phần Du Lịch Kim Liên
Hà Nội
Số 5-7 Đào Duy Anh - Đống Đa - Hà Nội

- Kiểm soát côn trùng
- Kiểm soát chuột
- Kiểm soát môi
- Chăm sóc và duy tu cảnh quan

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG DỊCH VỤ
(V/v: KIỂM SOÁT MÔI)
Số: 28./2018/KIM LIEN-PESTKIL

Hôm nay, ngày 28 tháng 9 năm 2018, tại Công ty Cổ phần Du lịch Kim Liên, chúng tôi gồm có:

Bên A: CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH KIM LIÊN
Địa chỉ : Số 5-7, Phố Đào Duy Anh, Phường Phương Mai, Quận Đống Đa, TP. Hà Nội.
Người đại diện : Ông Nguyễn Thành Ngọc Chức vụ: Tổng Giám đốc
Mã số thuế : 0100107067
Tài khoản : 117000003643 Tại ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam- CN Đống Đa.
Điện thoại : 024.38522522
Fax : 024.38534919

Bên B: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM
Địa chỉ : T118, Lô đất L2, Khu đất đấu giá 31ha, Thị trấn Trâu Quỳ, Huyện Gia Lâm, TP Hà Nội, Việt Nam
Điện thoại : (84) 46681 0229, - 0986 112486
Đại diện : Ông Đặng Thế Vinh
Chức vụ : Giám đốc

Theo Giấy chứng nhận đầu tư/Giấy đăng ký kinh doanh số: 0106021899 Ngày cấp 25/10/2012 do Sở kế hoạch và đầu tư TP Hà Nội cấp
Mã số thuế : 0106021899
Tài khoản số : 0591000235350 mở tại Ngân hàng Vietcombank – chi nhánh Hưng Yên

Hai bên cùng thỏa thuận, ký kết hợp đồng kiểm soát môi theo các điều kiện và điều khoản sau đây:

kiện về số lượng và/hoặc chất lượng quy định trong Hợp đồng này; hoặc

(ii) Bên B không đảm bảo thời hạn thực hiện Dịch Vụ hoặc Bên B vi phạm bất kỳ nghĩa vụ nào quy định trong Hợp đồng này;

Trong các trường hợp này, Hợp đồng sẽ bị chấm dứt hiệu lực tại thời điểm Bên A gửi văn bản thông báo chấm dứt Hợp đồng.

3. Trừ trường hợp quy định tại Điều 6.2. (a), nếu Hợp đồng bị chấm dứt hiệu lực theo các trường hợp khác quy định tại Điều này, trong thời hạn bảy (7) ngày kể từ ngày Hợp đồng bị chấm dứt hiệu lực, các bên có nghĩa vụ hoàn trả cho nhau các khoản tiền, các giấy tờ (nếu có) hay hàng hóa đã nhận của bên kia. Bên chậm hoàn trả/thanh toán sẽ chịu lãi suất như quy định tại Điều 2.4.

4. Bảo hành dịch vụ

- Thời hạn bảo hành: 24 tháng (kể từ ngày hai bên ký biên bản nghiệm thu bàn giao công trình đưa vào sử dụng).

- Trong suốt thời gian bảo hành Bên B sẽ cử kỹ thuật thường xuyên kiểm tra định kỳ 06 tháng 1 lần.

- Khi nhận được thông báo yêu cầu bảo hành của bên A, trong vòng 48 giờ, bên B phải tiến hành công tác bảo hành. Mọi biện pháp khắc phục phải được Bên A và chủ đầu tư chấp thuận và xác nhận hoàn thành công việc. Trong trường hợp quá thời hạn 48 giờ mà bên B không thực hiện nghĩa vụ bảo hành, bên A có quyền gọi bất kỳ đơn vị nào khác vào thực hiện công việc. Mọi chi phí trả cho đơn vị thứ ba sẽ được trừ vào tiền bảo hành của bên B.

- Mọi chi phí bảo hành do bên B chịu.

Điều 7. Điều khoản chung

1. Hai Bên cam kết thực hiện đúng nội dung thỏa thuận trong Hợp đồng. Mọi sửa đổi, bổ sung của Hợp đồng này chỉ có hiệu lực nếu được lập thành văn bản và được ký xác nhận của đại diện có thẩm quyền của các bên.

2. Trong quá trình thực hiện Hợp đồng, nếu có phát sinh tranh chấp các bên cùng bàn bạc và thương lượng giải quyết trên tinh thần tôn trọng lẫn nhau. Trường hợp thương lượng không đạt kết quả, tranh chấp sẽ được một trong hai bên đưa ra Tòa Án nhân dân có thẩm quyền để giải quyết.

3. Hợp Đồng này được làm thành bốn (04) bản tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau. Mỗi bên giữ hai (02) bản để thực hiện.

Đại diện Bên A: Ông Nguyễn Thành Ngọc
Đại diện Bên B: Ông Đặng Thế Vinh

Giám đốc: Nguyễn Thành Ngọc
Giám đốc: Đặng Thế Vinh

- 5 -

KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI

HB HOA BÌNH
BEER & BEVERAGES

BIA VÀ NƯỚC GIẢI KHÁT HÒA BÌNH

Tên công ty
Tên nhà máy – chi nhánh
Địa chỉ
Dịch vụ sử dụng

CÔNG TY CỔ PHẦN BIA VÀ NƯỚC GIẢI KHÁT HÒA BÌNH
Bắc Ninh
Số 1, Đường TS3, KCN Tiên Sơn, Hoàn Sơn, Tiên Du, Bắc Ninh
• Diệt côn trùng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
ĐỘC LẬP – TỰ DO – HẠNH PHÚC

HỢP ĐỒNG NGUYÊN TẮC
(VN: KIỂM SOÁT DỊCH HẠI)
Hợp đồng Số: 2204/HOABINH-PESTKIL/04/2019

- Căn cứ Bộ luật Dân sự được Quốc Hội thông qua ngày 14/06/2005;
- Căn cứ Luật Thương mại được Quốc Hội thông qua ngày 14/06/2005;
- Căn cứ vào khả năng và nhu cầu của hai bên.

Hợp Đồng kiểm soát dịch hại này có hiệu lực kể từ ngày 22 tháng 04 năm 2019 ("Hợp Đồng"), giữa:

Bên A: CÔNG TY CP BIA VÀ NGK HÒA BÌNH

Địa chỉ : Số 1, đường TS3, KCN Tiên Sơn, Hoàn Sơn, Tiên Du, Bắc Ninh
Người đại diện: Ông Nguyễn Ngọc Tuấn Chức vụ: Tổng giám đốc
Mã số thuế : 2300857014
Điện thoại : 0241.3714054

Bên B: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM

Địa chỉ : T118, Lô đất L2, Khu đất đầu giá 31ha, TT. Trâu Quỳ, Huyện Gia Lâm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam.
Điện thoại : 024 46681 0229, - 0986 112486
Đại diện : Ông Đặng Thế Vinh
Chức vụ : Giám đốc Công ty
Theo Giấy chứng nhận đầu tư/Giấy đăng ký kinh doanh số: 0106021899 Ngày cấp 25/10/2012 do Sở kế hoạch và đầu tư TP Hà Nội cấp
Mã số thuế : 0106021899
Tài khoản số : 0591000235350 mở tại Ngân hàng Vietcombank – chi nhánh Hưng Yên

Hai bên cùng thỏa thuận, bên A sử dụng dịch vụ của bên B theo các điều kiện và điều khoản quy định sau đây:

ĐIỀU 1: DỊCH VỤ

Bên A yêu cầu và Bên B đồng ý thực hiện dịch vụ kiểm soát dịch hại ("Dịch Vụ") với các chi tiết như sau:

6.2 Hợp Đồng chấm dứt hiệu lực trong các trường hợp sau:

- Hết thời hạn có hiệu lực của Hợp Đồng và các bên không thỏa thuận gia hạn;
 - Các bên thỏa thuận chấm dứt Hợp Đồng trước thời hạn;
 - Bên A có quyền gửi văn bản đơn phương chấm dứt Hợp Đồng mà không chịu bất kỳ trách nhiệm nào đối với Bên B nếu:
 - Hóa chất do Bên B sử dụng khi thực hiện Dịch Vụ không đáp ứng điều kiện về số lượng và/hoặc chất lượng quy định trong Hợp Đồng này; hoặc
 - Bên B không đảm bảo thời hạn thực hiện Dịch Vụ hoặc Bên B vi phạm bất kỳ nghĩa vụ nào quy định trong Hợp Đồng này;
- Trong các trường hợp này, Hợp Đồng sẽ bị chấm dứt hiệu lực tại thời điểm Bên A gửi văn bản thông báo chấm dứt Hợp Đồng.

6.3 Trừ trường hợp quy định tại Điều 6.2(a), nếu Hợp Đồng bị chấm dứt hiệu lực theo các trường hợp khác quy định tại Điều này, trong thời hạn bảy (7) ngày kể từ ngày Hợp Đồng bị chấm dứt hiệu lực, các bên có nghĩa vụ hoàn trả cho nhau các khoản tiền, các giấy tờ (nếu có) hay hàng hóa đã nhận của bên kia. Bên chậm hoàn trả/thanh toán sẽ chịu lãi suất như quy định tại Điều 2.4.

ĐIỀU 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

- Hai Bên cam kết thực hiện đúng nội dung thỏa thuận trong Hợp Đồng. Mọi sửa đổi, bổ sung của Hợp Đồng này chỉ có hiệu lực nếu được lập thành văn bản và được ký xác nhận của đại diện có thẩm quyền của các bên.
- Trong quá trình thực hiện Hợp Đồng, nếu có phát sinh tranh chấp các bên cùng bàn bạc và thương lượng giải quyết trên tinh thần tôn trọng lẫn nhau. Trường hợp thương lượng không đạt kết quả, tranh chấp sẽ được một trong hai bên đưa ra Tòa Án nhân dân có thẩm quyền để giải quyết.
- Hợp Đồng này được làm thành bốn (04) bản Tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau. Mỗi bên giữ hai (02) bản để thực hiện.

ĐẠI DIỆN BÊN A
CÔNG TY CỔ PHẦN BIA VÀ NƯỚC GIẢI KHÁT HÒA BÌNH
TỔNG GIÁM ĐỐC
Nguyễn Ngọc Tuấn

ĐẠI DIỆN BÊN B
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM
GIÁM ĐỐC
Đặng Thế Vinh

KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI



THẠCH LONG HẢI

Tên công ty
Tên nhà máy – chi nhánh
Địa chỉ
Dịch vụ sử dụng

Công ty TNHH Long Hải
Hải Dương
Quốc Lộ 39B, Thạch Khôi, Thành phố Hải Dương, Hải Dương

- Diệt mối xây dựng
- Diệt côn trùng
- Diệt chuột

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG DỊCH VỤ

(Về: KIỂM SOÁT MỐI)

Hợp đồng Số: 0904/LONGHAI-PESTKIL/04/2019

- Căn cứ Bộ luật Dân sự được Quốc Hội thông qua ngày 14/06/2015;
- Căn cứ Luật Thương mại được Quốc Hội thông qua ngày 14/06/2005;
- Căn cứ vào khả năng và nhu cầu của hai bên.

Hợp đồng kiểm soát mối này có hiệu lực kể từ ngày 09 tháng 04 năm 2019 ("Hợp đồng"), giữa:

Bên A: CÔNG TY TNHH THẠCH LONG HẢI

Địa chỉ: Cam Công nghiệp L xã Gia Xuyên, huyện Gia Lộc, tỉnh Hải Dương.
Người đại diện: Bà NGUYỄN THỊ KHÁNH THIÊN Chức vụ: Tổng giám đốc
Mã số thuế: 0800263558
Tài khoản: 111000010673 tại Ngân hàng Công Thương - Khu Công nghiệp Hải Dương.
Điện thoại: 0220.3610236 Fax: 0220.3610235
(Số đây gọi tắt là "Bên A")

Bên B: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIETNAM

Địa chỉ: T118, Lô đất L2, Khu đất đầu giá 31ha, Thị trấn Triều Quỳ, Huyện Gia Lâm, TP Hà Nội, Việt Nam.
Điện thoại: (84) 96681 0229, - 0986 112486.
Đại diện: Ông ĐẶNG THỊNH VINH
Chức vụ: Giám đốc Công ty
Theo Giấy chứng nhận đầu tư/Giấy đăng ký kinh doanh số: 0109021899 Ngày cấp 25/10/2012 do Sở kế hoạch và đầu tư TP Hà Nội cấp
Mã số thuế: 0109021899
Tài khoản số: 0591000235350 mở tại Ngân hàng Vietcombank – chi nhánh Hưng Yên
(Số đây gọi tắt là "Bên B")

Hai bên cùng thỏa thuận, Bên A sử dụng dịch vụ của Bên B theo các điều kiện và điều khoản quy định sau đây:

ĐIỀU 1: DỊCH VỤ

Bên A yêu cầu và Bên B đồng ý thực hiện dịch vụ xử lý mối ("Dịch vụ") với các chi tiết như sau:

1.1 Địa điểm thực hiện Dịch vụ:

Khả năng, phải sử dụng tất cả mọi nỗ lực thương mại lý nhằm loại trừ Sự Kiện Bất Khả Kháng và/hoặc những ảnh hưởng của Sự Kiện Bất Khả Kháng đối với việc thực hiện nghĩa vụ của Bên này được quy định tại Hợp đồng trong trường hợp thực tế.

5.3 Nếu Sự Kiện Bất Khả Kháng gây hậu quả làm đình trệ việc thực hiện nghĩa vụ theo đây trong ba mươi (30) ngày, thì Các Bên được tự do thương lượng với nhau về bất kỳ một sự sắp xếp bằng Hợp đồng thay thế nào nhằm tạo thuận tiện cho việc thực hiện các yêu cầu trong Hợp đồng ở đây hoặc miễn trừ nghĩa vụ chung của họ theo các điều khoản được thỏa thuận hoặc một bên có quyền gọi cho Bên kia văn bản thông báo chấm dứt Hợp đồng trước bảy (7) ngày.

ĐIỀU 6: THỜI HẠN CỦA HỢP ĐỒNG

6.1 Hợp đồng này có hiệu lực từ ngày ký đến khi Bên B hoàn thành công tác thi công cho Bên A, hai bên thông nhất ký xác nhận biên bản nghiệm thu.

ĐIỀU 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

7.1 Hai Bên cam kết thực hiện đúng nội dung thỏa thuận trong Hợp đồng. Mọi sửa đổi, bổ sung của Hợp đồng này chỉ có hiệu lực nếu được lập thành văn bản và được ký xác nhận của đại diện có thẩm quyền của các bên.

7.2 Trong quá trình thực hiện Hợp đồng, nếu có phát sinh tranh chấp các bên cùng bàn bạc và thương lượng giải quyết trên tinh thần tôn trọng lẫn nhau. Trường hợp thương lượng không đạt kết quả, tranh chấp sẽ được một trong hai bên đưa ra Tòa Án nhân dân có thẩm quyền để giải quyết.

7.3 Hợp đồng này được làm thành hai (02) bản Tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau. Mỗi bên giữ một (02) bản để thực hiện.

ĐẠI DIỆN BÊN A

CÔNG TY
BÊN HỢP HỮU
THẠCH LONG HẢI
TỔNG GIÁM ĐỐC
NGUYỄN THỊ KHÁNH THIÊN

ĐẠI DIỆN BÊN B

CÔNG TY
BÊN HỢP HỮU
DỊCH VỤ
PESTKIL
VIỆT NAM
GIÁM ĐỐC
Đặng Chí Vĩnh

KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI



VITASCO

Tên công ty	Công ty Cổ phần Đầu tư Vitasco
Tên nhà máy – chi nhánh	Chi nhánh Thái Bình
Địa chỉ	Phòng A203, tháp The Manor, đường Mỹ Trì, Phường Mỹ Đình 1, Quận Nam Từ Liêm, Hà Nội
Dịch vụ sử dụng	- Duy tu cảnh quan - Kiểm soát côn trùng - Kiểm soát chuột

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG KIỂM SOÁT CHUỘT VÀ CÔN TRÙNG
Số: 01/2017/VITAL/PK/P

Hợp đồng kiểm soát dịch hại này có hiệu lực kể từ ngày 01 tháng 03 năm 2017 ("Hợp đồng"), giữa:

(BÊN A): CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VITASCO – CHI NHÁNH THÁI BÌNH
Địa chỉ : Lô diện tích 5952m2, thôn Đức Cơ, xã Đông Cơ, huyện Tiền Hải, tỉnh Thái Bình, Việt Nam
Người đại diện: **NGUYỄN HUY CHU**
Chức vụ: Giám đốc Chi nhánh
Mã số thuế : 0107239009-001
Tài khoản : 47110001025090 – Ngân hàng Đầu tư và phát triển – Chi nhánh Thái Bình
Điện thoại : 0363.654.456 Fax:

BÊN B : CÔNG TY TNHH PESTKIL VIỆT NAM
Địa chỉ : Số 8 ngõ 56 Phố Ngõ Xuân Quảng, Thị trấn Trâu Quỳ, Huyện Gia Lâm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam
Điện thoại : (+84) 46681 0229
Mã số thuế : 0106021899
Đại diện bởi : Ông **ĐẶNG THE VINH**
Chức vụ : Giám đốc Công ty
Số tài khoản : 0591000235350 (VND)
Ngân hàng Vietcombank – chi nhánh Hưng Yên

Các bên đồng ý ký kết Hợp đồng với các điều kiện và điều khoản như sau:

ĐIỀU 1: DỊCH VỤ
Bên A yêu cầu và Bên B đồng ý thực hiện dịch vụ kiểm soát dịch hại ("Dịch vụ") với các chi tiết như sau:

1.1 Các khu vực thực hiện Dịch vụ: Công ty cổ phần Vitasco – Chi nhánh Thái Bình
1.2 Dịch vụ cần được kiểm soát và phương pháp xử lý được quy định chi tiết tại Phụ Lục 1.
(Phụ Lục 1 là một phần không tách rời của Hợp đồng này).

ĐIỀU 2: PHÍ DỊCH VỤ VÀ PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN
2.1 Đơn giá của Dịch vụ cho từng loại mục công việc tại các địa điểm cụ thể được quy định chi tiết tại Phụ Lục 2 đính kèm và là một phần không tách rời của Hợp đồng. Các đơn giá này không đổi trong suốt thời gian hiệu lực của Hợp đồng này.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

5.3. Nếu Sự Kiện Bất Khả Kháng gây hậu quả làm đình trệ việc thực hiện nghĩa vụ theo đây trong ba mươi (30) ngày, thì Các Bên được tự do thương lượng với nhau về bất kỳ một sự sắp xếp bằng Hợp đồng thay thế nào nhằm tạo thuận tiện cho việc thực hiện các yêu cầu trong Hợp đồng ở đây hoặc miễn trừ nghĩa vụ chung của họ theo các điều khoản được thỏa thuận hoặc một Bên có quyền gửi cho Bên kia văn bản thông báo chấm dứt Hợp đồng trước bảy (7) ngày.

ĐIỀU 6: THỜI HẠN CỦA HỢP ĐỒNG VÀ CHẤM DỨT HỢP ĐỒNG
6.1 Hợp đồng này có hiệu lực một (1) năm kể từ ngày 01/3/2017 đến hết ngày 28/2/2018
6.2 Hợp đồng chấm dứt hiệu lực trong các trường hợp sau:
(a) Hết thời hạn có hiệu lực của Hợp đồng và các bên không thỏa thuận gia hạn;
(b) Các bên thỏa thuận chấm dứt Hợp đồng trước thời hạn;
(c) Bên A có quyền gửi văn bản đơn phương chấm dứt Hợp đồng mà không chịu bất kỳ trách nhiệm nào đối với Bên B nếu:
(i) Hòa chất do Bên B sử dụng khi thực hiện Dịch vụ không đáp ứng điều kiện về số lượng và/hoặc chất lượng quy định trong Hợp đồng này; hoặc
(ii) Bên B không đảm bảo thời hạn thực hiện Dịch vụ hoặc Bên B vi phạm bất kỳ nghĩa vụ nào quy định trong Hợp đồng này.
Trong các trường hợp này, Hợp đồng sẽ bị chấm dứt hiệu lực tại thời điểm Bên A gửi văn bản thông báo chấm dứt Hợp đồng.

6.3 Trường hợp quy định tại Điều 6.2(a), nếu Hợp đồng bị chấm dứt hiệu lực theo các trường hợp khác quy định tại Điều này, trong thời hạn bảy (7) ngày kể từ ngày Hợp đồng bị chấm dứt hiệu lực, các bên có nghĩa vụ hoàn trả cho nhau các khoản tiền, các giấy tờ (nếu có) hay hàng hóa đã nhận của bên kia. Bên chấp nhận trả/được nhận sẽ chịu lãi suất như quy định tại Điều 2.4.

ĐIỀU 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG
7.1 Hai Bên cam kết thực hiện đúng nội dung thỏa thuận trong Hợp đồng. Mọi sửa đổi, bổ sung của Hợp đồng này chỉ có hiệu lực nếu được lập thành văn bản và được ký xác nhận của đại diện có thẩm quyền của các bên.
7.2 Trong quá trình thực hiện Hợp đồng, nếu có phát sinh tranh chấp các bên cùng bàn bạc và thương lượng giải quyết trên tinh thần tôn trọng lẫn nhau. Trường hợp thương lượng không đạt kết quả, tranh chấp sẽ được một trong hai bên đưa ra Tòa Án nhân dân có thẩm quyền để giải quyết.
7.3 Hợp đồng này được làm thành hai (02) bản Tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau. Mỗi bên giữ một (01) bản để thực hiện.

ĐẠI DIỆN BÊN A
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VITASCO
CHI NHÁNH THÁI BÌNH

ĐẠI DIỆN BÊN B
CÔNG TY TNHH PESTKIL VIỆT NAM

KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI



XÚC XÍCH VISAN

Tên công ty	CÔNG TY CỔ PHẦN VIỆT NAM KỸ NGHỆ SỨC SẴN
Tên nhà máy – chi nhánh	Chi nhánh Bắc Ninh
Địa chỉ	420 Nơ Trang Long, P. 13, Quận Bình Thạnh, TP.HCM, Việt Nam
Dịch vụ sử dụng	- Kiểm soát chuột - Phun diệt côn trùng - Cung cấp thuốc và vật tư

ANNEX 01
No. HBI-HYS-2015-098-01

This Annex is made on 01 January 2017 by and between:
Phụ lục này được làm ngày 01 tháng 01 năm 2017 bởi và giữa:

PARTY A: HANESBRANDS VIETNAM COMPANY LIMITED
BÊN A: CÔNG TY TNHH HANESBRANDS VIỆT NAM
Represented by / Đại diện: **Mr. Phan Quốc Tuấn – Plant manager/ Ông Phan Quốc Tuấn – Giám đốc nhà máy**
Address/ Địa chỉ: Yen Lich Hamlet, Dan Tien Commune, Khoai Chau District, Hung Yen Province/ Thôn Yên Lịch, Xã Dân Tiến, Huyện Khoái Châu, Tỉnh Hưng Yên
Telephone No. / ĐT: (84-0321) 362 6888
Fax No. / Fax: (84-0321) 362 6999
Tax Code/ MST: 0900 277 558
(Hereinafter referred to as "Party A")
(Sau đây gọi tắt là "Bên A")

AND: P/

PARTY B: PESTKIL VIETNAM SERVICE CO., LTD
BÊN B: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM
Represented by / Đại diện: **Mr. Dang The Vinh – Director/ Ông Đặng Thế Vinh – Giám đốc công ty**
Address / Địa chỉ: 8/56 Ngõ Xuân Quang Street, Trâu Quy Ward, Gia Lam District, Ha Noi/ 8/56 Ngõ Xuân Quang, Trâu Quy, Gia Lâm, Hà Nội
Telephone No. / ĐT: (84) 4 6681 0229
Bank Account No. / Tài khoản số: 0591000235350 Vietcombank - Hung Yen Branch/ Ngân hàng Ngoại thương Việt Nam, chi nhánh Hưng Yên
(Hereinafter referred to as "Party B")
(Sau đây gọi tắt là "Bên B")

WHEREAS/ XÉT RỪNG:

(1) Party A and Party B are parties to a Service Contract (No. HBI-HYS-2015-098) dated 1st January, 2016 (the "Contract"), and Bên A và Bên B đã thỏa thuận ký kết hợp đồng dịch vụ (Hợp đồng số HBI-HYS-2015-098) ký ngày 01 tháng 01 năm 2016 ("Hợp đồng"); và

(2) The Parties wish to extend the Contract as set out in this Annex 01 (No. HBI-HYS-2015-098/01) ("Annex 01") with effect from the date hereof.

Total Amount inclusive of VAT (Per month)	18,700,000
Total Contract Amount inclusive of VAT (Per year)	224,400,000

3. MISCELLANEOUS/ ĐIỀU KHOẢN KHÁC

This Annex 01 constitutes an integral part of the Contract and except as amended in this Annex 01, the terms and conditions of the Contract shall remain unchanged and in full force and effect.
Phụ lục hợp đồng số 01 này là một phần không thể tách rời của hợp đồng và trừ các điều được sửa đổi trong phụ lục 01 này, các điều khoản và điều kiện trong hợp đồng vẫn giữ nguyên hiệu lực.

This Annex 01 is made in two (02) originals with equal validity, in both Vietnamese and English. Each Party keep one (01) original. In case of discrepancy between the two language versions, the English version shall govern and prevail.
Phụ lục này được làm thành hai (02) bản gốc bằng ngôn ngữ tiếng Việt và tiếng Anh có giá trị như nhau. Mỗi bên giữ một bản. Trong trường hợp có sự khác biệt giữa hai ngôn ngữ thì bản tiếng Anh sẽ được dùng làm bản chính.

FOR AND ON BEHALF OF PARTY A/
ĐẠI DIỆN BÊN A
HANESBRANDS VIETNAM COMPANY LIMITED / CÔNG TY TNHH HANESBRANDS VIỆT NAM
Authorized Signatory/ Chữ ký đại diện:
Name: Phan Quốc Tuấn
Title: Plant Manager

FOR AND ON BEHALF OF PARTY B/
ĐẠI DIỆN BÊN B
PESTKIL VIETNAM SERVICE CO., LTD / CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM
Authorized Signatory/ Chữ ký đại diện:
Name: Đặng Thế Vinh
Title: Director

KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI



DABACO GROUP

DABACO

Tên công ty
Tên nhà máy – chi nhánh
Địa chỉ
Dịch vụ sử dụng

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ BIẾN THỰC PHẨM DABACO
Bắc Ninh
Xã Lạc Vệ, Huyện Tiên Du, Tỉnh Bắc Ninh, Việt Nam

- Kiểm soát côn trùng – Dịch hại

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG NGUYÊN TẮC
(V/v: KIỂM SOÁT CHUỘT)
Hợp đồng Số: DABACO-PESTKIL/08/2017

- Căn cứ Bộ luật Dân sự được Quốc Hội thông qua ngày 14/06/2005;
- Căn cứ Luật Thương mại được Quốc Hội thông qua ngày 14/06/2005;
- Căn cứ vào khả năng và nhu cầu của hai bên.

Hợp Đồng kiểm soát dịch hại này có hiệu lực kể từ ngày 1 tháng 08 năm 2017 ("Hợp Đồng"), giữa:

Bên A: CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ BIẾN THỰC PHẨM DABACO
Địa chỉ : Nam Viên – Xã Lạc Vệ – Huyện Tiên Du – Tỉnh Bắc Ninh
Điện thoại :
Đại diện : Ông NGUYỄN XUÂN TUẤN
Chức vụ : Tổng giám đốc - làm đại diện
Mã số thuế : 2300345626
(Sau đây gọi tắt là "BÊN A")

Bên B: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM
Địa chỉ : T118, Lô đất L2, Khu đất đầu giá 31ha, Thị trấn Triều Quế, Huyện Gia Lâm, TP Hà Nội, Việt Nam.
Điện thoại : (84) 246681 0229, - 6986 112486
Đại diện : Ông ĐẶNG THẾ VINH
Chức vụ : Giám đốc Công ty
Theo Giấy chứng nhận đầu tư/Giấy đăng ký kinh doanh số: 0106021899 Ngày cấp 25/10/2012 do Sở kế hoạch và đầu tư TP Hà Nội cấp
Mã số thuế : 0106021899
Tài khoản số : 0591000235350 mở tại Ngân hàng Vietcombank – chi nhánh Hưng Yên
(Sau đây gọi tắt là "BÊN B")

Hai bên cùng thỏa thuận, bên A sử dụng dịch vụ của bên B theo các điều kiện và điều khoản quy định sau đây:

ĐIỀU 1: DỊCH VỤ
Bên A yêu cầu và Bên B đồng ý thực hiện dịch vụ kiểm soát dịch hại ("Dịch Vụ") với các chi tiết như sau:

1.1 Địa điểm thực hiện dịch vụ: CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ BIẾN THỰC PHẨM DABACO

1.2 Địa chỉ: Nam Viên – Xã Lạc Vệ – Huyện Tiên Du – Tỉnh Bắc Ninh

1.3 Dịch hại cần được kiểm soát và phương pháp xử lý được quy định chi tiết tại PHỤ LỤC 1, PHỤ LỤC 1 là một phần không tách rời của Hợp Đồng này.

- 1 -

(ii) Bên B không đảm bảo thời hạn thực hiện Dịch Vụ hoặc Bên B vi phạm bất kỳ nghĩa vụ nào quy định trong Hợp Đồng này;
Trong các trường hợp này, Hợp Đồng sẽ bị chấm dứt hiệu lực tại thời điểm Bên A gửi văn bản thông báo chấm dứt Hợp Đồng.

- 6.3 Trừ trường hợp quy định tại Điều 6.2(a), nếu Hợp Đồng bị chấm dứt hiệu lực theo các trường hợp khác quy định tại Điều này, trong thời hạn hai mươi (20) ngày kể từ ngày Hợp Đồng bị chấm dứt hiệu lực, các bên có nghĩa vụ hoàn trả cho nhau các khoản tiền, các giấy tờ (nếu có) hay hàng hóa đã nhận của bên kia. Bên chậm hoàn trả/ thanh toán sẽ chịu lãi suất như quy định tại Điều 2.4.

ĐIỀU 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

- 7.1 Hai Bên cam kết thực hiện đúng nội dung thỏa thuận trong Hợp Đồng. Mọi sửa đổi, bổ sung của Hợp Đồng này chỉ có hiệu lực nếu được lập thành văn bản và được ký xác nhận của đại diện có thẩm quyền của các bên.
- 7.2 Trong quá trình thực hiện Hợp Đồng, nếu có phát sinh tranh chấp các bên cùng bàn bạc và thương lượng giải quyết trên tinh thần tôn trọng lẫn nhau. Trường hợp thương lượng không đạt kết quả, tranh chấp sẽ được một trong hai bên đưa ra Tòa Án nhân dân có thẩm quyền để giải quyết.
- 7.3 Hợp Đồng này được làm thành (02) bản Tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau. Mỗi bên giữ một (01) bản để thực hiện.

ĐẠI DIỆN BÊN A
CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ BIẾN THỰC PHẨM DABACO
TỔNG GIÁM ĐỐC
Nguyễn Xuân Tuấn

ĐẠI DIỆN BÊN B
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM
GIÁM ĐỐC
Đặng Thế Vinh

KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI



LAURELTON DIAMONDS

LAURELTON DIAMONDS

Tên công ty
Tên nhà máy – chi nhánh
Địa chỉ
Dịch vụ sử dụng

CÔNG TY TNHH LAURELTON DIAMONDS VIỆT NAM

Chi nhánh Hải Dương

Lô XN 26 Khu công nghiệp Đại An, , Thành phố Hải Dương, Hải

- Kiểm soát côn trùng
- Kiểm soát chuột

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG DỊCH VỤ
(Số: DIAMONDS-PESTKIL/05/2019)

- Căn cứ Bộ luật Dân sự số 91/2015/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam khóa XIII, kỳ họp thứ 10 thông qua ngày 24/11/2015 và có hiệu lực thi hành ngày 01/01/2017.
- Căn cứ bộ luật thương mại số 36/2005/QH11 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 14/06/2005 và có hiệu lực thi hành ngày 01/01/2006.
- Căn cứ vào Luật xây dựng số 16/2003/QH11 ngày 26/11/2003 của Quốc Hội khóa XI, kỳ họp thứ 4;
- Căn cứ Nghị định số 16/2005/NĐ-CP ngày 07/02/2005 của Chính phủ về quản lý đầu tư xây dựng công trình;
- Căn cứ Thông tư số 06/2007/TT-BXD ngày 25/7/2007 của Bộ trưởng Bộ xây dựng về việc hướng dẫn hợp đồng trong hoạt động xây dựng;
- Căn cứ vào khả năng và nhu cầu của hai bên.

Hôm nay, ngày 08 tháng 5 năm 2019, tại Công ty TNHH Laurelton Diamonds Việt Nam, chúng tôi hai bên gồm có:

I. Bên A: CÔNG TY TNHH LAURELTON DIAMONDS VIỆT NAM

Địa chỉ: Lô XN26, KCN Đại An, Km51 Quốc lộ 5, P.Từ Minh, TP.Hải Dương, tỉnh Hải Dương.

Điện thoại: 0220 3555895

Fax: 0220 3555 896

Đại diện: Ông: Nguyễn Văn Vinh

Chức vụ: Phó Tổng Giám Đốc

Mã số thuế : 0800005769

II. Bên B: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM

Địa chỉ: T118, Lô đất L2, Khu đất đầu giá 31ha, Thị trấn Trâu Quỳ, Huyện Gia Lâm, TP Hà Nội.

Điện thoại: 0246681 0229/ 0986 112486

Đại diện bởi Ông: Đặng Thế Vinh

Chức vụ: Giám đốc Công ty

Theo Giấy chứng nhận đầu tư/Giấy đăng ký kinh doanh số: 0106021899 Cấp ngày 25/10/2012 do Sở kế hoạch và đầu tư TP Hà Nội cấp.

Mã số thuế: 0106021899

Tài khoản số: 0591000235350 tại Ngân hàng Vietcombank chi nhánh Hưng Yên

Hai bên cùng thỏa thuận: Bên A sử dụng dịch vụ của Bên B theo các điều kiện và điều khoản quy định sau đây:

Hai Bên cam kết thực hiện đúng nội dung thỏa thuận trong Hợp đồng. Mọi sửa đổi, bổ sung của Hợp đồng này chỉ có hiệu lực nếu được lập thành văn bản và được ký xác nhận của đại diện có thẩm quyền của các bên.

Trong quá trình thực hiện Hợp Đồng, nếu có phát sinh tranh chấp các bên cùng bàn bạc và giải quyết trên tinh thần tôn trọng lẫn nhau. Trường hợp thương lượng không đạt kết quả, tranh chấp sẽ được một trong hai bên đưa ra Tòa Án nhân dân có thẩm quyền để giải quyết.

Tất cả các văn bản, thông báo có liên quan đến Hợp đồng này đều được lập bằng tiếng Việt. Hợp Đồng này được làm thành bốn (04) bản, có giá trị pháp lý như nhau. Mỗi bên giữ hai (02) bản để thực hiện.

ĐẠI DIỆN BÊN A
(Ký tên, đóng dấu)



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
NGUYỄN VĂN VINH

ĐẠI DIỆN BÊN B
(Ký tên, đóng dấu)



GIÁM ĐỐC
Đặng Thế Vinh

KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI



TẬP ĐOÀN MINH TÂM

Tên công ty
Tên nhà máy – chi nhánh
Địa chỉ
Dịch vụ sử dụng

Công ty Cổ phần Tập đoàn Minh Tâm
Chi nhánh Hưng Yên
KCN. Phố Nối B, H. Yên Mỹ, Hưng Yên,
• Kiểm soát côn trùng – Dịch hại

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG DỊCH VỤ
(V/v: KIỂM SOÁT CÔN TRÙNG VÀ ĐỘNG VẬT GÂY HẠI)
Số/No: 0112PC/2018. PESTKIL VN – MINH TÂM

Căn cứ vào bộ luật dân sự số 33/2005 ngày 14/05/2005 của Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;
Căn cứ vào bộ luật thương mại số 36/2005 ngày 14/06/2005 của Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;
Căn cứ nhu cầu và khả năng của các bên trong việc xử lý các đối tượng sinh vật hại:

Hợp đồng này được làm ngày 24 tháng 11 năm 2018 giữa

Bên A: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN MINH TÂM
Địa chỉ : KCN Phố nối B, Xã Liêu Xá, Huyện Yên Mỹ, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam
Điện thoại : 0221 3979 889
Đại diện : Bà. Phạm Thị Thanh Nga
Chức vụ : Tổng Giám đốc – làm đại diện
Mã số thuế : 0100366086
Tài khoản ngân hàng: 0591001683936 tại Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam- Vietcombank- Chi nhánh Hưng Yên.
(Sau đây gọi tắt là "MINH TÂM")

Bên B: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM
Địa chỉ : T118, Lô đất L2, Khu đất đấu giá 31ha, Thị trấn Trâu Quỳ, Huyện Gia Lâm, TP Hà Nội, Việt Nam.
Điện thoại : (+84) 246681 0229, - 0986 112486
Đại diện : Ông Đặng Thế Vinh
Chức vụ : Giám đốc Công ty
Theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 0106021899 Ngày cấp 25/10/2012 do Sở kế hoạch và đầu tư TP Hà Nội cấp
Mã số thuế : 0106021899
Tài khoản số : 0591000235350 mở tại Ngân hàng Vietcombank – chi nhánh Hưng Yên

Hai bên cùng thỏa thuận, bên A sử dụng dịch vụ của bên B theo các điều kiện và điều khoản quy định sau đây:

ĐIỀU 1: DỊCH VỤ
Bên A yêu cầu và Bên B đồng ý thực hiện dịch vụ kiểm soát dịch hại ("Dịch vụ") với các chi tiết như sau:

I. Địa điểm thực hiện dịch vụ: : CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN MINH TÂM
Địa chỉ: KCN Phố nối B, Xã Liêu Xá, Huyện Yên Mỹ, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

Trang 1

một Bên có quyền gửi cho Bên kia văn bản thông báo chấm dứt Hợp Đồng trước bảy (7) ngày.

ĐIỀU 6: THỜI HẠN CỦA HỢP ĐỒNG VÀ CHẤM DỨT HỢP ĐỒNG

6.1 Hợp đồng này có hiệu lực một (01) năm kể từ ngày 01/12/2018 đến hết ngày 01/12/2019.

6.2 Hợp đồng sẽ được tự động gia hạn tối đa thêm 01 (một) năm nếu trong thời hạn 30 ngày (ba mươi ngày) trước ngày kết thúc thời hạn nêu tại khoản 6.1 Điều 6 mà không bên nào thông báo cho bên kia về việc thay đổi nội dung của Hợp đồng.

6.3 Hợp Đồng chấm dứt hiệu lực trong các trường hợp sau:

(a) Các bên thỏa thuận chấm dứt Hợp Đồng trước thời hạn;

(b) Bên A có quyền gửi văn bản đơn phương chấm dứt Hợp Đồng mà không chịu bất kỳ trách nhiệm nào đối với Bên B nếu:

(i) Hóa chất do Bên B sử dụng khi thực hiện Dịch Vụ không đáp ứng điều kiện về số lượng và/hoặc chất lượng quy định trong Hợp Đồng này; hoặc

(ii) Bên B không đảm bảo thời hạn thực hiện Dịch Vụ hoặc Bên B vi phạm bất kỳ nghĩa vụ nào quy định trong Hợp Đồng này;

Trong các trường hợp này, Hợp Đồng sẽ bị chấm dứt hiệu lực tại thời điểm Bên A gửi văn bản thông báo chấm dứt Hợp Đồng.

6.4 Trừ trường hợp quy định tại Điều 2.2.4 hoặc Điều 6.3(a), nếu Hợp Đồng bị chấm dứt hiệu lực theo các trường hợp khác quy định tại Điều này, trong thời hạn ba mươi (30) ngày kể từ ngày Hợp Đồng bị chấm dứt hiệu lực, các bên có nghĩa vụ hoàn trả cho nhau các khoản tiền, các giấy tờ (nếu có) hay hàng hóa đã nhận của bên kia. Bên chậm hoàn trả/ thanh toán sẽ phải chịu lãi suất quá hạn của ngân hàng kể từ thời điểm chấm dứt.

ĐIỀU 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

7.1 Hai Bên cam kết thực hiện đúng nội dung thỏa thuận trong Hợp Đồng. Mọi sửa đổi, bổ sung của Hợp Đồng này chỉ có hiệu lực nếu được lập thành văn bản và được ký xác nhận của đại diện có thẩm quyền của các bên.

7.2 Trong quá trình thực hiện Hợp Đồng, nếu có phát sinh tranh chấp các bên cùng bàn bạc và thương lượng giải quyết trên tinh thần tôn trọng lẫn nhau. Trường hợp thương lượng không đạt kết quả, tranh chấp sẽ được một trong hai bên đưa ra Tòa Án nhân dân có thẩm quyền để giải quyết.

7.3 Hợp Đồng này được làm thành bốn (04) bản Tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau. Mỗi bên giữ hai (02) bản để thực hiện.

ĐẠI DIỆN BÊN A
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN MINH TÂM
TỔNG GIÁM ĐỐC
PHẠM THỊ THANH NGÀ

ĐẠI DIỆN BÊN B
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ PESTKIL VIỆT NAM
GIÁM ĐỐC
Đặng Thế Vinh

Trang 9

KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI



Tên công ty
Tên nhà máy – chi nhánh
Địa chỉ
Dịch vụ sử dụng

CHƯƠNG TRÌNH HANH PHUC XANH_ DỰ ÁN CHỐNG LŨ
Hà Nội, Hồ Chí Minh

Số 62 Vũ Tông Phan, Phường An Phú, Quận 2, TP Hồ Chí Minh

- Thiết kế cảnh quan
- Cung cấp trồng và chăm sóc cây

